

Trotz großer Herausforderungen positiver Ausblick auf das neue Jahr

Zahlreiche Errungenschaften in 2015 – Entwicklung geht ereignisreich weiter – Der Wohnungsbau bleibt weiter wichtiges Thema

Eine schon lieb gewonnene Tradition: Zum Jahresbeginn wirft Oberbürgermeister Thomas Jung vor der Presse einen Blick zurück und wagt einen Ausblick auf Projekte, Ziele und Herausforderungen, die Fürth in den kommenden Monaten und Jahren bewegen. Die Bilanz fiel heuer so positiv aus wie seit dem Jubiläumsjahr 2007 nicht mehr: „2015 war ein überaus erfolgreiches Jahr mit wichtigen Errungenschaften“, erklärte der Rathauschef. An erster Stelle nannte er die Verbesserung des Einkaufsangebots in der Innenstadt mit der Neuen Mitte und dem Hornschuch-Center. Aber auch die wirtschaftliche und

>> Fortsetzung auf Seite 5 >>



Archivfoto: Nürnberg Luftbild, Hajo Dietz

Neben seinem bereits bestehenden Logistikzentrum (rechts) errichtet der Lebensmitteldiscounter Norma derzeit seine neue Hauptverwaltung und bekennt sich zu Fürth. Zudem ermöglicht der Umzug, dass der knapp 40 000 Quadratmeter große Altstandort an der Würzburger Straße für die Erweiterung von Uvex und sozialem Wohnungsbau genutzt werden kann.

Besonderes Engagement für die Umwelt im Rathaus ausgezeichnet

Solar- und Klimaschutzpreis zwei Mal verliehen – Weitere Anerkennungen – Finanzielle Unterstützung durch die Sparkasse Fürth

Seit zehn Jahren verleiht die Stadt Fürth für besondere Leistungen beim Einsatz oder der Erzeugung regenerativer Energien und für besondere Maßnahmen zum Schutz der Umwelt den Solar- und Klimaschutzpreis, den die Sparkasse Fürth finanziell unterstützt. Über die Auszeichnung – verbunden mit jeweils 1000 Euro – durften sich diesmal zwei Preisträger freuen: **Gabriele Wismeth** ist bereits seit 1986 in der Solarbranche aktiv und errichtete 1992 mit der Firma GWU Solar in Fürth das damals größte Solarzentrum Deutschlands. Auch nach der Insolvenz des später in Sunline AG umbenannten Unternehmens gilt die jetzige Suncompany-Geschäftsführerin als Verfechterin erneuerbarer Energien, die sich aus großer Überzeugung für den Umweltschutz engagiert. Ausgezeichnet wurde zudem das Mieterstrommodell „**partnerstrom**“, eine Kooperation der



Oberbürgermeister Thomas Jung (4. v. re.) zeichnete Peter René Hoffmann, Hannes Schamberger, Thomas Beuthner, Brigitte Gulden, Dorothee Beuthner, Gabriele Wismeth, Hans Ammon, Marcus Steurer (infra) und Clemens Bloß (Geschäftsführer Solarpark der Fürther Wohnungsbaugenossenschaft GmbH) (v.li.) für ihr Engagement für den Klimaschutz aus.

Solarparks der Fürther Wohnungsbaugenossenschaft GmbH und der infra fürth gmbh. Dabei wird auf den Dächern von Häusern der Genossenschaften – aktuell in der Soldner- und der Reichenberger Straße – umweltfreundlicher Strom

produziert, den die infra übernimmt und an die Mieter verkauft. Rund 50 Prozent der erzeugten Energie wurden im vergangenen Jahr von den Bewohnern selbst verbraucht. Neben den beiden Preisträgern durften sich weitere engagierte

Bürgerinnen und Bürger über eine finanzielle Anerkennung freuen: 300 Euro gingen an **Peter René Hoffmann**, der neben zwei solarthermischen und zwei Photovoltaikanlagen eine mit PV-Modulen überdachte Terrasse besitzt. 200 Euro erhielt das Ehepaar **Dorothee und Thomas Beuthner**, die ihr Einfamilienhaus wärmeeffizient auf Vordermann gebracht haben und ihre PV-Anlage als Ladestation für ihr Elektro-Fahrzeug nutzen. Jeweils einen Scheck über 100 Euro gab es für die **Hausgemeinschaft Brigitte Gulden und Hannes Schamberger**, die mit ihrer Photovoltaik- und Solarthermie-Anlage ebenfalls auf erneuerbare Energie setzen und zudem das in ihrem Endwassertank gewonnene Regenwasser für die Bewässerung des Gartens nutzen, und für **Hans Ammon**, der einen Solarspaziergang durch Fürth konzipierte, den er 2005 auch für Sehbehinderte aufbereitete. ■

Integrationsbeirat verurteilt Übergriffe auf Frauen

Was in der Silvesternacht in Köln und einigen anderen deutschen Großstädten geschehen ist, ist an Widerwärtigkeit nicht zu überbieten. Die unerträglichen sexuellen und kriminellen Übergriffe auf Frauen verlangen eine gründliche Aufklärung. Die Täter müssen strafrechtlich verfolgt und bestraft werden.

Sollte sich der Verdacht bewahrheiten, dass es sich bei den Tätern vorwiegend um Männer und Flüchtlinge aus arabischsprachigen Ländern handelt, hätten diese auch noch auf unverschämte und mit nichts zu entschuldigende Weise das ihnen gewährte Gastrecht und den Schutz unseres Landes missbraucht. Solch ein Verhalten ist nicht hinnehmbar.

Diese Taten dürfen aber, so kriminell sie auch sind, nicht dazu hergenommen werden, alle Flüchtlinge und junge Migranten unter Generalverdacht zu stellen.



Vielmehr muss jetzt Besonnenheit oberstes Gebot sein. Die hier zugewanderten Menschen ausländischer Herkunft tragen nicht die Schuld für das, was einzelne unter ihnen verbrochen haben. Diese Vorkommnisse lehren uns aufs Neue, dass wir nicht nachlassen dürfen in unserem Engagement. Wir müssen uns auch weiterhin um gegenseitigen Respekt und ein verständnisvolles und konfliktfreies Miteinander unabhängig von kultureller und religiöser Herkunft bemühen.

Fürth, 11. Januar 2016

gez. Antonios Kerlidis,
Vorsitzender

Sparkasse meldet

Fundsachen

In den Geschäftsräumen der Sparkasse Fürth wurden im Zeitraum vom 1. Oktober bis 30. Dezember 2015 folgende Geldbeträge und Gegenstände gefunden, die von den Empfangsberechtigten noch nicht abgeholt wurden: Beträge zu 100 und zehn Euro, ein Autoschlüssel, ein Schlüssel sowie ein Kettenanhänger.

Die Empfangsberechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte bis 31. März 2016 geltend zu machen.

Kraftlos

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens wird folgendes zu Verlust gegangenes Sparkassenbuch der Sparkasse Fürth für kraftlos erklärt: **Sparkonto-Nummer 324 00 192 93**. Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus dem zu Verlust gegangenen Sparkassenbuch erloschen.

Umwelt- und Naturschutzpreis ausgeschrieben

Dotiert mit 1500 Euro – Verleihung alle zwei Jahre – Der Bewerbungsschluss ist am 1. April

Entsprechend des Stadtratsbeschlusses vom 9. März 1994 schreibt die Stadt Fürth den Umwelt- und Naturschutzpreis für 2015/2016 hiermit **öffentlich aus**. Der Umwelt- und Naturschutzpreis wird für besondere Leistungen auf diesem Gebiet verliehen; insbesondere Leistungen zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen, der Erhaltung und Verbesserung von Umweltbedingungen und der Verbesserung des Wohnumfeldes, die der Stadt Fürth zugute kommen. Dies sind insbesondere:

Im Bereich betrieblicher Umweltschutz und Luftreinhaltung: Gewerbe-, Industrie- und Handelsbetriebe, die ihre Produktion und Betriebslogistik auf abfallarme Verfahren umstellen und einen hohen Recyclingstandard nachweisen können; Unternehmen, die ein systematisches Umweltmanagement im Sinne des „EG Umwelt-Audit“ in ihrem Betrieb eingeführt haben. In Betracht kommen auch Betriebe, die durch den Einsatz emissionsarmer Verfahren einen deutlich

verminderten Ausstoß von Luftschadstoffen bewirken.

Im Bereich des Naturschutzes: Hier kommen vor allem Vereine, freiwillige Initiativen, unter anderem private Organisationen in Betracht, die aktiv und verbindlich an Projekten der Landschaftspflege und -entwicklung mitwirken oder eigenständig betreiben. Hierzu zählen unter anderem Bachrenaturierungen, Neuanlage von Biotopen, Biotoppflege, Aufforstungsmaßnahmen, Neuanlage ökologisch orientierter Schulgärten. Der Umwelt- und Naturschutzpreis ist mit einem Geldbetrag von 1500 Euro verbunden. Er kann zweijährlich verliehen und auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Er kann an natürliche und juristische Personen und Personengruppen verliehen werden. Neben oder statt der Verleihung des Umwelt- und Naturschutzpreises der Stadt Fürth können Anerkennungen mit oder ohne Geldprämien zugesprochen werden.

Bewerbungen und Vorschläge sind bis spätestens Freitag, 1. April 2016, an den Oberbürgermeister der Stadt Fürth zu richten.

Hinweis: Der Einsatz erneuerbarer Energien und Beiträge zum Klimaschutz sollen mit dem Umwelt- und Naturschutzpreis nicht gewürdigt werden, dies erfolgt im kommenden Jahr mit dem (neuen) Preis für erneuerbare Energien und Klimaschutz (bisher Solarpreis). Entsprechende Bewerbungen können daher bei dieser Preisverleihung nicht berücksichtigt werden.

Die eingegangenen Bewerbungen und Vorschläge werden einem Preisgericht zur Bewertung vorgelegt. Das Preisgericht spricht eine Empfehlung für die Beschlussfassung durch den Stadtrat aus. Über die Verleihung entscheidet der Stadtrat in nichtöffentlicher Sitzung unter Ausschluss des Rechtsweges.

Den Umwelt- und Naturschutzpreis verleiht der Oberbürgermeister durch Übergabe der Urkunden. ■

Inhalt

Fürth Shop 13

Amtsblatt 20
Ärzte und Apotheken 27
Familiennachrichten 29
Sport 31

Grüner Markt

Kleinanzeigen 34
Impressum 35

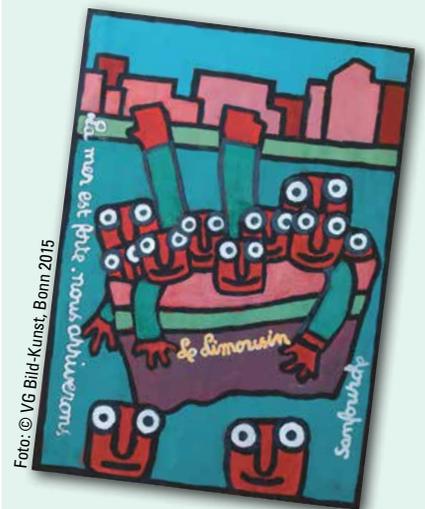


Foto: © VG Bild-Kunst, Bonn 2015

Das Lim-Haus in der Gustavstraße 31 lädt am Freitag, 22. Januar, 19 Uhr, zur Vernissage mit Werken des Künstlers Jean-Joseph Sanfourche ein

Vorschau

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 3. Februar 2016 u. a.

- mit diesen Themen:
- Neuer Rechtsreferent gewählt
- Jahresgespräch 2016
- Führerscheinaktion für Seniorinnen und Senioren

Anzeigenschluss:

26. Januar 2016

Kleinanzeigenschluss:

26. Januar 2016, 12 Uhr

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

unsere Stadt wird in diesem Jahr – laut Landesamt für Statistik – erstmals in ihrer über 1000-jährigen Geschichte über 125 000 Einwohnerinnen und Einwohner zählen. Der Wunsch in Fürth zu leben, ist ungebrochen.

Aus diesem Grund gehört der Wohnungsbau in der Kleeblattstadt mit etwa 800 neuen Wohnungen jährlich zu den am stärksten wachsenden in ganz Deutschland. Mehr ist gar nicht möglich. Woher kommt diese Attraktivität? Warum ist Fürth als Wohnort so gefragt? Was sind die Gründe?

Aus meiner Sicht ist es sicher die Tatsache, dass Fürth nach wie vor eine überschaubare Großstadt mit kurzen Wegen ist. Eine Stadt, die nicht so anonym ist, wo man sich kennt und wo viele soziale Kontakte und soziales Vertrauen möglich sind. Dann überzeugt Fürth natürlich auch mit dem immer noch preiswerten Wohnraum. In keiner anderen bayerischen Großstadt kann man noch so günstig wohnen wie bei uns. Natürlich sind auch bei uns die Preise in den vergangenen Jahren gestiegen, aber immer noch in einem angemessenen Rahmen. Weiter: Jeder Fürther, jede Fürtherin lebt nicht weiter als 500 Meter



Foto: privat

Es hat bereits Tradition, dass Oberbürgermeister Thomas Jung das erste Baby, das im neuen Jahr im Fürther Klinikum auf die Welt kommt, besucht und einen Kleeblattschnuller sowie ein dazu passendes Lätzchen mitbringt. In diesem Jahr freuten sich die Eltern Mirabela (re.) und Sebastian (2. v. li.) Dediu über ihren Sohn Sandro und den Besuch. Links im Bild: Carlos Andres Tapia Figueroa, Oberarzt der Frauenklinik.

entfernt von einer Grünfläche, einem Park, einem Wald oder den nächsten Äckern und Flussauen. Dieses besondere Qualitätsmerkmal wollen wir in den nächsten Jahren noch weiter ausbauen. Der Stadtpark, die Flusstäler und unser Stadtwald sind echte „Juwelen“, die Fürth so attraktiv machen. Die Kleeblattstadt glänzt zudem mit der niedrigsten Kriminalitätsrate in

Deutschland und damit wohl auch europaweit.

2015 sind nun auch noch tolle Einkaufsmöglichkeiten in der Innenstadt und das neue Metroplex-Kino dazugekommen. Trotzdem streben wir im Rathaus keine Rekorde an, sondern wollen den Charakter und die Liebenswürdigkeit unserer Stadt erhalten. Daher sind viele Gebiete wie unsere Kleingärten, Parks, Fluss-

auen, Wälder, der Kernbereich des Knoblauchlandes und der Stadtpark für eine weitere Bebauung tabu. Für mich ist es ein Privileg, in der Kleeblattstadt leben zu dürfen. Leider wird dies aber nicht für alle Menschen, die dies auch möchten, realisierbar sein. Mein Ziel ist es weiterhin, mit allen Bürgerinnen und Bürgern eine verlässliche und positive Stadtpolitik zu gestalten. Für die Vorhaben in diesem Jahr, über die Sie sich auf Seite 1 informieren können, bitte ich Sie herzlich um Ihre Unterstützung. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gutes Jahr 2016 mit viel Freude und Zufriedenheit.

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■

Einladung zu Sitzungen

- **Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 20. Januar, 14.30 Uhr, Rathaus.
- **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 20. Januar, 15 Uhr, Rathaus.
- **Umweltausschuss:** Donnerstag, 21. Januar, 15 Uhr, Abfallwirtschaftsbetrieb Stadt Nürnberg, zweiter Stock, Zimmer 2.17, Hintere Marktstraße 4, 90441 Nürnberg.
- **Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen:** Freitag, 22. Januar, 14 Uhr, Rathaus.

• **Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten:** Mittwoch, 27. Januar, 15 Uhr, Rathaus.

- **Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 3. Februar, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

Herzlichen Glückwunsch

- Am 22. Januar vollendet Stadträtin **Maria Ludwig** das 54. Lebensjahr,
- am 23. Januar **Gert Rohrseitz**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 65. Lebensjahr,
- am 30. Januar **Werner Rossmannith**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr,
- am 2. Februar Stadträtin **Sarah Horn** das 31. Lebensjahr. ■

Wir gratulieren

Frau **Annemarie** und Herrn **Emil Zeitler** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 21. Dezember alles Gute.

Frau **Susanna** und Herrn **Andreas Moser** zur Diamantenen Hoch-

zeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 6. Januar alles Gute.

Frau **Ingeborg** und Herrn **Horst Diedler** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 7. Januar alles Gute. ■

Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde:

- Lautstarke Grillaktivitäten im Bereich Siebenbogenbrücke

Lob gab es für:

- Weihnachtsmotiv auf der StadtZEITUNGS-Ausgabe vom 23. Dezember ■



STANDHEIZUNG
AB € 1.098,-*

Jetzt nachrüsten!
Inklusive Einbau und Vorwahluhr.

standheizung.de **Webasto**

BOSCH Service FUCHS
Wir tun alles für Ihr Auto

Georg-Benda-Str. 7
90763 Fürth
Tel. 0911 784 90 81

* UVP inkl. 19 % MwSt., Vorwahluhr und Einbau. Angebot gültig nur für bestimmte Fahrzeugmodelle und bei allen teilnehmenden Partnern. Nicht mit Preisaktionen kombinierbar.

Weitere Freiwillige für Schulprojekte gesucht

Aufgrund des anhaltenden Zuzugs werden noch mehr ehrenamtliche Helfer benötigt

Im Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) sind derzeit über 40 Ehrenamtliche in Grundschulen aktiv. Dabei handelt es sich um Menschen, die fest daran glauben, dass sie mit ihrem Engagement Chancengleichheit für Kinder aus benachteiligten Familien schaffen können. Sie helfen nachmittags Mädchen und Jungen bei den Hausaufgaben, oder unterstützen

vormittags die Lehrkräfte im Unterricht und fördern dabei gezielt einzelne Schüler.

Durch den Zuzug aus EU-Staaten und Flüchtlingsfamilien hat die Anzahl der Schülerinnen und Schüler, die Deutsch lernen, zugenommen. Das stellt eine große Herausforderung dar.

Daher sucht das FZF freiwillige Helfer, die in Absprache mit den

Lehrern mit Geduld und Durchhaltevermögen mit Kindern im Bildungsbereich arbeiten möchten. Das FZF bietet ausführliche Beratungsgespräche, Ansprechpartner, Reflexionstreffen, Versicherungsschutz und Fortbildungen. Kontakt: Telefon 217 47 82, E-Mail post@freiwilligenzentrum-fuerth.de oder www.freiwilligenzentrum-fuerth.de.

Erfolgreiche Sternsinger erzielen Top-Ergebnis

Unterstützung vor allem für arme Kinder in Bolivien – Insgesamt fast 50 000 Euro gesammelt

Auch in diesem Jahr waren kleine Sternsinger im Stadtgebiet unterwegs, um Segenswünsche zu verteilen und Geld für arme Kinder – diesmal vor allem in Bolivien, wo der frühere Fürther Kaplan Manfred Rauh lange Jahre wirkte – zu sammeln. Insgesamt 48 684 Euro brachten die als Heilige Drei Könige verkleideten Mädchen und Buben aus folgenden Kirchengemeinden zusammen: Christkönig (8632 Euro), St. Christophorus und Heilige Familie (5819 Euro), Heilige Dreifaltigkeit und Christuskirche (8245 Euro), St. Heinrich (8847 Euro), Herz Jesu Mannhof und St. Matthäus (4400 Euro), St. Marien und St. Johannes (6627 Euro), St. Nikolaus (3930 Euro) und Unsere Liebe Frau (3307 Euro).



Foto: Gäßner

Sternsinger der Pfarrei Unsere Liebe Frau brachten das Segenszeichen „20°C+M+B*16“ (Christus segne dieses Haus) im Rathaus an.



Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern

Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

Fürth bitte sauber halten!

Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Und jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, wenn gewisse Regeln – die selbstverständlich sein sollten – beachtet werden: So ist es beispielsweise verboten, Gegen-

stände wegzuwerfen. Dies kann mit einem Bußgeld von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Parken in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten (Bußgeld 25 bis 35 Euro) und das Taubenfüttern (50 Euro Bußgeld).



WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage.
Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

Die Erziehungs- und Familienberatungsstelle hat eine neue Adresse

Umzug in die Alexanderstraße 9 – Angenehme Atmosphäre – Einrichtungshaus unterstützt bei der Ausstattung des Spielzimmers

Im Oktober vergangenen Jahres hat die Erziehungs- und Familienberatungsstelle (EB) ein neues Domizil bezogen: Sie ist nun in der Alexanderstraße 9 im dritten Stock zu finden. Extremer Platzmangel am alten Standort machte den Umzug der Dienststelle nötig – und sowohl Mitarbeitende als auch Ratsuchende finden das gut.

„Im Sozialrathaus war es manchmal schwierig, wenn Menschen abends kamen und die übrige Behörde schon Dienstschluss hatte“, sagt EB-Leiterin Agnes Mehl. Zudem hätten die acht Sozialpädagoginnen und Psychologen bzw. Psychologinnen nun endlich ausreichend Platz und eigene Zimmer. „Dadurch sind wir flexibler und haben obendrein eine ansprechende Atmosphäre“, so Mehl. Als „Win-win-Situation“ bezeichnet Sozialreferentin Elisabeth Reichert das kurz. Allerdings mit kleinen Ausnahmen. Denn ein Blick



Foto: Wunder

Noch sieht es im therapeutischen Spielzimmer so gar nicht heimelig und kindgerecht aus, doch dank der Spende von Ikea wird sich das bald ändern: EB-Leiterin Agnes Mehl (re.) und ihre Stellvertreterin Mine Shayesteh (2. v. re.) erklären Sozialreferentin Elisabeth Reichert und Norbert Ippach von der Marketingabteilung des Möbelhauses, wie sie mit Hilfe des neuen Mobiliars den Raum gestalten wollen.

in das therapeutische Spielzimmer zeigt, dass noch Handlungsbedarf besteht: Dort stapeln sich in einer Ecke Umzugskartons, die Spielsachen liegen lose im Raum, die Wän-

de sind kahl – kein Ort, an dem sich Kinder wohlfühlen können oder gar therapeutisches Arbeiten möglich ist. Doch das ändert sich nun. Denn die Wunschliste, die Agnes

Mehl und ihre Mitarbeiter Reichert in die Hand gedrückt hatten, wird jetzt erfüllt. Zwar nicht von der Referentin, denn „dafür hat die Stadt einfach kein Geld.“ Doch mit ihrer Anfrage beim schwedischen Einrichtungshaus Ikea rannete sie quasi offene Türen ein und so überreichte Norbert Ippach von der Marketingabteilung dieser Tage vier Gutscheine à 500 Euro an die EB-Leiterin. „Damit können wir all unsere Wünsche erfüllen“, freut sich Mehl.

Jährlich betreut sie mit ihrem Team bis zu 600 Kinder und Jugendliche und 800 Familien. Das Angebot ist kostenlos, die Themenschwerpunkte liegen vor allem auf Trennungs- und Scheidungsfällen. Ein erster Termin wird in der Regel innerhalb von zwei Wochen vergeben, in akuten Fällen binnen 48 Stunden. Die Beratungsstelle ist unter der Rufnummer 974-19 42 erreichbar. ■

T << Fortsetzung von Seite 1 <<

Trotz großer Herausforderungen positiver Ausblick auf das neue Jahr

finanzpolitische Stabilität mit dem fortschreitenden Schuldenabbau gehörten zu den erfolgreichen Ergebnissen.

Eine Entwicklung, die auch 2016 voranschreite. Zum Beispiel werde die neue Norma-Zentrale im Gewerbegebiet Hardhöhe-West Eröffnung feiern und der europaweit tätige Lebensmittel-Discouter damit der Geburtsstadt seines Firmengründers Manfred Roth erhalten bleiben. Zudem setze der marktführende Hersteller von Tiefkühl-Teiglingen, Wolf ButterBack, in der Südstadt seinen Expansionskurs fort und nehme in der Magazinstraße ein Sozialgebäude für bis zu 800 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Betrieb. Für ein verbessertes Bildungs- und Freizeitangebot werden laut Jung die Eröffnung der Schulen in der Rosenstraße und am Lingusterweg, der Volksbücherei-Zweigstelle „Hohe Mitte“, des sanierten Hallenbads in Stadeln und – da zeigte sich der OB optimistisch – des Julius-Hirsch-Sportzentrums am Schießanger sorgen. Dort werde im Frühsommer darüber hinaus mit dem Abriss der MTV-Halle begonnen. Sie ist die Voraussetzung

für den Neubau der Feuerwache. Vor hohe finanzielle Herausforderungen stellen den städtischen Etat laut Jung weiterhin die Sanierung der Fluss- und Talquerungen. Die Fertigstellung der Vacher Brücke und der Beginn der Arbeiten an der Zenntalbrücke stehen 2016 auf dem Programm.

Eine wertvolle Errungenschaft ist für das Fürther Stadtoberhaupt auch das Sozialticket, das den Mobilitätstaler ersetzt. Seit 1. Januar ermöglicht es sozial schwachen Fürtherinnen und Fürthern, den Öffentlichen Personen Nahverkehr für 25 Euro im Monat zu nutzen.

Hohe Bedeutung misst Jung auch Baumaßnahmen bei, die heuer wichtige Meilensteine passieren. In den kommenden Jahren erhält das Jüdische Museum einen Anbau, das Ludwig-Erhard-Zentrum entsteht und der Ronhof wird modernisiert – ein existenziell wichtiger Beitrag für eine positive Zukunft des sportlichen Aushängeschildes Spielvereinigung Greuther Fürth.

Sehr deutlich machte OB Jung die Tatsache, dass auch für Fürth die hohe Zahl an Flüchtlingen gewaltige Herausforderungen mit

sich bringt. Dazu gehöre der Wohnungsbau, für den immer weniger Flächen zur Verfügung stehen. Ziel sei es daher, schon jetzt Konzepte zu entwickeln, wo neue Wohngebiete

ausgewiesen werden können. Da dies in der Süd- und Oststadt kaum mehr möglich sei, müsse sich nun der Blick auch verstärkt auf die Vororte richten. ■

VR GiroPlus

NEU

- **Dispo-Freigrenze**
500 € Dispo, 0 € Zinsen
- **VR Sicherheitspaket**
für ein sicheres Onlinebanking
- **Notfall bargeldservice**
innerhalb Deutschlands

Weitere Informationen zu unserem VR GiroPlus erhalten Sie in unseren Filialen oder unter www.rvb-fuerth.de/girokonto

Das Girokonto mit den vielen Vorteilen

Raiffeisen-Volksbank
Fürth eG

Direkt zum Girokonto:

Fürther Schlaglichter 2015



Foto: Wunder

Weichenstellung: Der Stadtrat beschließt, eine Machbarkeitsstudie für den künftigen Standort des Fürther **Wochenmarktes** in Auftrag zu geben.
Günstig mieten: Die städtische Wohnbaugesellschaft (WBG) errichtet 34 **familiengerechte Wohnungen** in der Hardstraße 40-50 (Foto).

Gedrosselt: Der bayerische Landtag gibt grünes Licht für **Tempo 80** auf dem Fürther Abschnitt der A73 und lässt die lärmgeplagten Anwohner aufatmen.
Neuer Treffpunkt: Nach langem Leerstand entsteht in dem Gebäude der ehemaligen Schreinerei Weigel ein **soziales Zentrum** mit neun öffentlich geförderten Wohnungen (Foto).
Gute Lösung: In der Auseinandersetzung um den geplanten Erweiterungsbau der **Wilhelm-Löhe-Hochschule** im Südstadtpark wird ein für alle Interessengruppen akzeptabler Alternativstandort gefunden.

Fürth kauft ein: Die Eröffnungen des ersten Teils der **Neuen Mitte** und des **Hornschuch-Centers** werden mit vielen Aktionen gefeiert. Zeitgleich stellt der Eigentümer des ehemaligen Quelle-Kaufhauses an der Fürther Freiheit seine Pläne für die komplette Sanierung und ein vergrößertes Ladenkonzept rund um den Ankermieter **Wöhrl** vor (Foto).

Foto: Visualisierung (Erwe Real Estate)



Spatenstich für Unternehmenszentrale: Die **Norma** bleibt dem Standort Fürth treu und investiert insgesamt rund 35 Millionen Euro im Gewerbegebiet Hardhöhe West.
Sicher ist sicher: Die Kleeblattstadt freut sich zum elften Mal hintereinander über den Titel „**Sicherste Großstadt Deutschlands**“.
Alles fertig: Die infrastrukturelle Erschließung des **Golfparks Atzenhof** ist beendet. Das 123 Hektar große ehemalige Kasernenareal zwischen Vacher Straße und Hafenstraße bietet eine gelungene Mixtur aus Gewerbe, Wissenschaft, Wohnen und Freizeit.



Foto: Gäßner



Foto: Gäßner

Hoch hinaus: Im Zuge der umfangreichen Sanierungen im Quartier „**FinkenPark**“ startet das Evangelische Siedlungswerk die Runderneuerung des 14-stöckigen Hochhauses, das künftig die Bezeichnung „**SonnenTurm**“

tragen soll, an der Albrecht-Dürer-Straße (Foto).

Institution feiert Jubiläum: Die **Tanzschule Streng** blickt auf 125 Jahre und unzählige begeisterte Tanzschülerinnen und -schüler zurück.
Konfliktbeladen: Klageführende Anwohner der **Gustavstraße** lassen Güteverhandlungen vor dem Verwaltungsgericht Ansbach scheitern; Wirt verzichten auch dieses Jahr auf das Weinfest.



Foto: Mittelsdorf

Mehr Platz: Das Jüdische Museum Franken in Fürth startet mit einem Spatenstich die Bauarbeiten für den langersehnten Anbau an der Königstraße.
Erfolgreiche Expansion: **Wolf ButterBack** erweitert sein Unternehmen am Standort Magazinstraße um ein Sozialgebäude für bis zu 800 Beschäftigte.
Hingucker: Pizza- und Pastaspezialitäten bietet das international aufgestellte Gastronomieunternehmen **Vapiano** nun auch in Fürth in einem architektonisch markanten Gebäude an der Poppenreuther Straße (Foto).



Foto: Mittelsdorf

Lesespaß ganz oben: Die städtische **Volksbücherei**, so beschließt der Stadtrat, zieht mit ihrer Innenstadt-Dependance in das gläserne Dachgeschoss der Neuen Mitte und steht allen Fürtherinnen und Fürthern für spektakuläre Ein- und Ausblicke zur Verfügung.



Foto: Mittelsdorf

JULI

Mehr Klarheit: Die Stadtentwässerung investiert etwa 18 Millionen Euro in **neue Nachklärbecken**, die dank modernster Technik für eine verbesserte Wasserqualität und weniger Geruchs- und Lärmbelästigung in der Kläranlage sorgen.

Hängepartie: Die neue **Dreifachsporthalle** am Schießanger kann wegen eines gescheiterten Brandschutztestes für einen Teil der Dachkonstruktion nicht eröffnen; der Architekt muss „Plan B“ vorlegen.

Neue Perspektiven: Auf dem früheren **Norma-Standort** im Bereich Hansastraße und Würzburger Straße planen **Uvex** eine Firmenerweiterung und das **Evangelische Siedlungswerk** sozialen Wohnbau (Foto).

Gut aufgepasst: Die Stadt Fürth darf sich als eine von 28 Regionen mit dem Titel „**Bildungsregion in Bayern**“ schmücken.

Das Kleeblatt blüht: Gleich zwei gute Nachrichten für die **Spielvereinigung Greuther Fürth**. Eigentümer Conny Brandstätter verlängert den Pachtvertrag für den Ronhof bis ins Jahr 2050 und der Verein kann die Pläne für den Umbau und die Modernisierung für das Stadion vorstellen (Foto).

Willkommen: Immer mehr **Flüchtlinge** erreichen Fürth. Dank sehr engagierter Helferinnen und Helfer, der großen Hilfsbereitschaft vieler Fürtherinnen und Fürther und erster Integrationsmaßnahmen läuft die Unterbringung der asylsuchenden Menschen ohne größere Probleme.

Visualisierung: SpVag Greuther Fürth



AUGUST

Endlich komplett: Auch die Eröffnung des **zweiten Abschnitts der Neuen Mitte** geht planmäßig über die Bühne (Foto); die Kundenfrequenz in der Fürther Innenstadt zieht merklich an.

Startschuss: Viele prominente Politiker aus Bund, Land und Stadt greifen für den offiziellen Baubeginn des **Ludwig-Erhard-Zentrums** am Rathaus zu den Spaten.



Foto: Gran

OKTOBER

Gesund: Der neue **Biofachmarkt** des Naturkost-Unternehmens Ebl eröffnet neben der Firmenzentrale im Gewerbegebiet Hardhöhe West.



Foto: Mittelsdorf

SEPTEMBER



Foto: Mittelsdorf

NOVEMBER

Film ab: Das **Metroplex-Kino** öffnet an der Gebhardstraße seine Türen und zeigt nun in sechs Sälen die neuesten Streifen aus Hollywood und anderen Filmwerkstätten der Welt (Foto).

Urteilstenor: Der Verwaltungsgerichtshof in München hebt im Streit über die Freischankflächen-Sperrzeit in der **Gustavstraße** das Urteil des Verwaltungsgerichts auf, die Entscheidungsgründe stehen aber noch aus.

Nicht verrechnet: Der Fürther Stadtrat verabschiedet den **Haushalt für 2016** zum fünften Mal seit 2011 ohne Neuverschuldung und setzt den Schuldenabbau fort; 2016 sollen rund 30 Millionen Euro investiert werden, darunter allein 7,4 Millionen Euro für den Bereich Schulen, Kindertagesstätten und Sport.

Da soll er hin: Die Mehrheit des Stadtrats beschließt als dauerhaften Standort für den **Wochenmarkt** einen Abschnitt der Rudolf-Breitscheid-Straße und eine mögliche Einbindung der Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage; das endgültige Konzept wird in den nächsten Monaten erarbeitet (Foto).

Archivfoto: Gaßner



DEZEMBER

Beratungstag für Gründer

Die Aktivsenioren Bayern bieten am **Dienstag, 2. Februar, von 14 bis 17 Uhr** wieder einen Beratungstag im Wirtschaftsrahus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an. Sie informieren Kleinunternehmer über Außenhandelsangelegenheiten, Planung, Finanzierung, Rechnungswesen, Organisation, Produktion, Vertrieb, Absatz, Marketing oder Design und un-

terstützen bei Existenzgründung, -erhaltung oder -schwierigkeiten. Die ehrenamtlich arbeitenden Senioren leisten keine Rechts- und Steuerberatung, sondern geben konstruktive Hinweise und Empfehlungen aus ihrer Erfahrung weiter. Terminvereinbarung und weitere Informationen beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 12.

Hochmoderne Röntgenkamera

Wissenschaft auf Weltniveau: Die von Forschern des **Fraunhofer-Instituts für Integrierte Schaltungen IIS** entwickelte Röntgenkamera XEye 5030 ist in der Lage, Röntgenbilder mit 60 Millionen Pixel aufzunehmen. Ein solch hoher Detailgrad ist erstmals möglich, weil das Gerät mit einer Pixelgröße von

50 Mikrometern betrieben wird und eine aktive Aufnahmefläche von 50 mal 30 Quadratzentimetern hat. Durch die Kombination aus großer Detektorfläche und gleichzeitig hoher Auflösung können so neue Anwendungsgebiete für Röntgenprüfsysteme erschlossen werden.

Eine schöne Bescherung kurz vor Weihnachten

Stiftung spendete 110 000 Euro an Einrichtungen – Unterstützung für Kinder und Jugendliche



Foto: Kramer

Engagierter Einsatz für das Gemeinwohl: Die Stiftung Vita der P&P-Gruppe überreichte im Samocca-Café den symbolischen Spendenscheck, der mehreren Einrichtungen zugutekommt.

Die Stiftung Vita der P&P-Gruppe hat kurz vor Weihnachten mit einer der größten Spenden, die in Fürth ausgeschüttet wurde, für viele strahlende Gesichter gesorgt. Symbolische Schecks über insgesamt 110 000 Euro überreichte Michael Peter, Geschäftsführer des Immobilienunternehmens.

Das Samocca-Café der Lebenshilfe, in dem Menschen mit Behinderung beschäftigt sind, und das Jugendmedienzentrum Connect durften sich jeweils über 10 000 Euro freuen. 15 000 Euro bzw. 25 000 Euro gingen an das Kinderbuchhaus des Freiwilligen Zentrums und an verschiedene städtische Kindertagesstätten. Die

Grundschule Hans-Sachs-Straße in Stadeln erhielt 50 000 Euro, um nach der Generalsanierung des Pausenhofes unter anderem Spielgeräte anzuschaffen. Die 2011 ins Leben gerufene Stiftung unterstützt in erster Linie Projekte, die sich besonders für benachteiligte Kinder und Jugendliche einsetzen.

Natürlich lecker. Von früh bis spät.

- * **Morgens** *
Leckere Frühstücksvariationen
- * **Mittags** *
Frische regionale, abwechslungsreiche Gerichte
- * **Nachmittags** *
Kaffee-Spezialitäten mit hausgemachten Kuchen
- * **Abends** *
Typisch Fränkisch vom Feinsten

Öffnungszeiten
Mo.-So. ab 10.00 Uhr
Tel. 97 12 69 00
Friedrichstraße 7 · 90762 Fürth
www.friedrichs-fuerth.de

PETER + ERICH SCHMITT

Handwerk liegt uns im Blut. Seit 1924.

IHR MEISTERBETRIEB FÜR SANITÄR · HEIZUNG · KANALSANIERUNG · FLASCHNEREI · DACHDECKEREI · KÄMINSANIERUNG P+E SCHMITT · OHG DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE

€ Weihnachtswünsche erfüllt



Foto: privat

Das örtliche Siemens-Werk hat Weihnachtswünsche der Mädchen und Jungen des Kinder- und Jugendhilfezentrums Fürth (KJHZ) sowie der Fürther Tafel erfüllt. Zudem hat das Kinderbuchhaus des Freiwilligen Zentrums Bücher für die Leseförderung erhalten. Die Initiatoren Helmut Stauer und Marcel Schulz sowie Einrichtungsleiter Günther Hartl (hintere Reihe v. re.) freuten sich mit den Kindern des KJHZ.

Weg mit dem Weihnachtsspeck

Kaum is es alte Joahr vorbei
es neie – nu su richti nei
haßts scho: mein Gott wäi
bring i blouß
däi Weihnachtskilos widdä lous?

Doch is es Wetter zu schlecht
drauß
weicht mä ins Fitness-Studio aus.
Der Bauch wärd flach –
die Taille schmoal
und alles widdä ganz normal.

Es is jeds Joahr es gleiche Gfrett
und ändert si a heier net.
Also wärd widdä amool gfast
walls außer Ärger a belast.

Und nächstes Joahr zur
gleichn Zeit
mach mä uns alle gern bereit
afs neie Weihnachtsübergewicht
walls ja für Wirtschaftswachstum
spricht.

Als erschtes fällt es Frühstück aus
und nüchtern gäiht mä außer Haus.
Der Döner wärd als Mittochessen
zwecks der Bewegung draußn
gessn.

Erika

€ Spende statt Geschenke



Foto: privat

Jörg Heilmann (2. v. re.) hat im Beisein von Andreas Müßig und Kindergartenleiterin Nicole Nicklas eine Marionette mit einem Scheck in Höhe von 1000 Euro für die Kindertagesstätten Bambino und Purzelbaum der Kinderarche gespendet. Der Malerfachbetrieb Heilmann+Sohn aus Fürth verzichtete dafür auf Geschenke für seine Kunden und unterstützt stattdessen die pädagogische Arbeit der Einrichtungen.

€ Für guten Zweck gesammelt



Foto: privat

Bei der ersten Fürther Modellbahn-Convention ist für einen guten Zweck gesammelt worden. Dieser Tage überreichte Manfred Reuß, Vorstand des Fürther Eisenbahnclubs (Mitte), einen Scheck in Höhe von 640 Euro an den Vorsitzenden der Lebenshilfe Fürth, Thomas Jung (li.). 600 Euro erhielt Bruno Brütting für die Deutsche Kinderkrebshilfe.

MACH'S WOHLNICH!

Komm, wir bringen neue Trends ins Haus.

Orchideen-
Umtopfaktion
23.01.2016
Bringen Sie
Ihre Pflanzen
gut verpackt mit!



Stück
7,99

Malayenblume
Phalaenopsis Hybride
2 Rispen, Topf-Ø 12 cm



Stück
3,99

Bogenhanf
Sanseveria
Verschiedene Arten / Formen,
Topf-Ø 9 cm, ohne Übertopf



Gartenwelt
Dauchenbeck
grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck e. K. | Inhaberin Monika Dauchenbeck | Mainstraße 40 | 90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11 / 9 77 22-0 | Mo. - Fr.: 8.30 - 19.00 Uhr | Sa.: 8.00 - 17.00 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht.

€ Erfolgreiche Sammelaktion



Foto: privat

Die Aktion „Lasst uns das Essen mit Freunden teilen“, zu der die engagierte Fürtherin Martha Dorr in der Adventszeit aufgerufen hatte, war erneut ein voller Erfolg. Neben vielen Bürgerinnen und Bürgern haben auch die 280 Mädchen und Buben der Adalbert-Stifter-Schule zahlreiche Kinderspielsachen, Grundnahrungsmittel und Kleidung gespendet. Im Beisein des Christkinds wurden die Gaben an die Vertreter von sozialen Einrichtungen wie Caritas, Bahnhofsmission, Heilsarmee und Tafel übergeben.

€ Mit Appetit viel Gutes tun



Foto: Gaßner

Unter dem Motto „Wir haben Appetit, andere Hunger“ hat Petra Schleifenheimer im Oktober zur ihrer Geburtstagsfeier geladen. Das Besondere: Jedes Besteck, das für die Gäste bereit lag, war mit einem Fünf-Euro-Schein umwickelt – je mehr gegessen wurde, umso mehr Geld wanderte in eine Spendenschüssel. Den Erlös, der der Wärmestube zu Gute kommt, überreichte die Innenarchitektin dieser Tage gemeinsam mit ihrem Mann Roland Glaser (li.) an Oberbürgermeister Thomas Jung.

€ Scheck für Erhard-Zentrum



Foto: Thomas Scherer

Hans Kurt Weller (Deutsche Stiftung Denkmalschutz) hat den Vertretern der Stiftung Ludwig-Erhard-Haus, Evi Kurz und Thomas A. H. Schöck (v. li.), den Fördervertrag über 30 000 Euro überreicht.

Die Deutsche Stiftung Denkmalschutz (DSD) fördert die Instandsetzung der Fassade des Geburtshauses des früheren Bundeskanzlers Ludwig Erhard, das derzeit renoviert und Teil des nach ihm benannten Zentrums sein wird. Hans Kurt Weller vom Ortskuratorium Erlangen überreichte dieser Tage einen symbolischen Fördervertrag über

30 000 Euro an Evi Kurz, Vorstandsvorsitzende der Stiftung Ludwig-Erhard-Haus, und ihren Stellvertreter Thomas A. H. Schöck. Das Bauvorhaben gegenüber des Rathauses zählt zu den 330 Projekten, die die private Denkmalstiftung dank Spenden und Mittel der GlücksSpirale, der Rentenlotterie von Lotto, allein in Bayern derzeit fördert. ■

€ Weihnachtsfreuden für alle



Foto: privat

Das Kastner Brillen Haus hat bei der Kunden-Weihnachtsaktion Spenden für Spielsachen in Fürther Flüchtlingsunterkünften gesammelt. Die Inhaber Peter und Stefan Laueremann überreichten Bobby Cars, Schaukeltiere, Gokarts, Roller und viele andere Spielwaren im Gesamtwert von 1170 Euro an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Einrichtungen. Getreu dem Motto „Weihnachtsfreuden für alle“ erhielten auch die Kundinnen und Kunden für ihre Spende von fünf Euro ein kleines Geschenk. Jeder eingegangene Betrag wurde von dem Optiker-Spezialisten in der Moststraße verdoppelt.

junited AUTOGLAS

Autoglaszentrum. STIEGLER

www.autoglas-stiegler.de

Scheibenhandel | Montage | Steinschlagreparatur | Kratzerbeseitigung

Lange Straße 53 · 90762 Fürth · Tel. 0911 7849041

WIEVIEL
– kann ich mir leisten
– kostet mein Haus

WIE
– bekomme ich Sicherheit
– werde ich betreut

WELCHER
– Grundriss ist perfekt
– Haustyp gefällt mir

WER
– baut mein Haus
– hat das beste Preis-Leistungs-Verhältnis

Ich habe die Antworten auf deine Fragen. WWW.ELCHITEKT.DE

Planung | Beratung | Kosteneinsparung | Vermittlung | Betreuung Jens Engelhardt 0911|130 218 09

**Carré Fürther Freiheit
Prestige-Schuhe am gewohnten Standort**



Foto: Hackbart-Herrmann



Schuhe und Taschen bekannter Marken bietet Prestige-Schuhe.

Von außen zeigt sich das künftige Carré Fürther Freiheit ständig verändert. Im Innern bietet Prestige-Schuhe an der Rolltreppe im ersten Obergeschoss sein abgestimmtes Sortiment wie gewohnt an. Ausgewählte Damen- und Herrenschuhe sowie Taschen der Marken

Gabor, Rieker, Tamaris, Jana und Bugatti sind dort zu finden. Aktuell gibt es schon Frühjahrsmodelle. Während des Umbaus können sich Kundinnen und Kunden über zusätzliche Aktionen und Schnäppchen freuen. Anfragen und Informationen beantwortet das Team des Schuhspezialisten gerne unter der Rufnummer 971 95 10.



**Vergolder-,
Restauratoren-
& Künstlerbedarf**

Unser Shop im Lager ist fertig und mit vielen Angeboten ausgestattet

Aquarell-, Acryl-,
**Ölfarben • Pigmente
Malblöcke • Pinsel
Standard- und Doppel-
Keilrahmen
in vielen Formaten,
bespannt u. grundiert.**

Wehlauer Straße 81
90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51

www.klein-jacob.de

**Neu
in Fürth!**

SCHULTHEISS
Wohnbau AG

IM STÖCKIG
Glücklich wohnen

Schilfweg
Am Pegnitzgrund Fürth



Fürth - Ronhof

Im Stöckig entstehen moderne Doppelhaushälften und Eigentumswohnungen umgeben von viel Grün. Wohnen Sie naturnah mitten im schönen Knoblauchsland!

Fürth - Espan

Nur vier familienfreundliche Doppelhaushälften mit vier bis fünf Zimmern, Studio und Hobbyraum werden im Schilfweg gebaut: Privatsphäre garantiert!

Info:
www.schultheiss-wohnbau.de
Tel.: 0911 / 34709 - 300



Fürther Sahnehäubchen Spezial:

Erlebnis-Einkaufen auf 3000 Quadratmetern im Hornschuch-Center

Weil es 2015 in der Fürther Innenstadt so viel Bewegung und Erneuerung gab, stellen wir in einem Sahnehäubchen Spezial zum besseren Überblick regelmäßig neu eröffnete Geschäfte rund um die Neue Mitte vor.

Im E-Center Schuler im Erdgeschoss des im März 2015 neu eröffneten Hornschuch-Centers in der Gabelsbergerstraße 1 ist für alle Sinne etwas geboten: Schon im Eingangsbereich begrüßen dekorativ angerichtetes Obst und Gemüse die Kundinnen und Kunden und versprechen Vielfalt und Frische. Dieses Angebot zieht sich wie ein roter Faden durch den gesamten Markt: Die Auswahl ist schier grenzenlos und an jeder Ecke gibt es etwas zu entdecken.

So können Fischliebhaber sich ein noch schwimmendes Exemplar aussuchen und filetieren lassen. Auch geräuchert wird in der hauseigenen Kammer. Kaffee Freunde werden auf Wunsch mit frisch und eigens geröstetem Kaffee versorgt, das Erzeugnis aus einem von Schuler unterstütz-



Foto: Verena Tykkvart

Fischspezialist Ralf Mühleck präsentiert einen Seeteufel in der weitläufigen Frischetheke des Supermarktes.

tem Sozialprojekt in Guatemala. Ganz neu: 15 laufende Meter Angebot für Veganer und Vegetarier. „Jede Woche kommen bei uns 150 bis 200 neue Artikel dazu“, verrät Markt- und Ausbildungsleiter Andreas Geißler. Bei Zulieferern wird, soweit es möglich ist, mit regionalen Partnern

gearbeitet. „Uns ist wichtig, dass die Waren nicht erst quer durch Deutschland fahren, bevor sie beim Kunden landen.“ Zurückgreifen kann der inhabergeführte Betrieb Schuler dabei auf über 60 Jahre Erfahrung im Lebensmittelhandel. Konstante Arbeit und langjähriges En-

gagement, das vor allem im Bereich Ausbildung bereits mehrfach ausgezeichnet wurde. **Info:** E-Center Schuler, Gabelsbergerstraße 1, Telefon 97 56 54 50, Internet mein.edeka.de/eh/de/nordbayern/1405, Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7 bis 20 Uhr. ■

**Wir reparieren-
es lohnt sich !!**
Alle TV-HiFi-Tonband-
Videogeräte, Plattenspieler
- Kaffeemaschinen -
- Antennenbau -
TV HiFi
schnatzky
Heimkino
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

**Kaffeerösterei &
Lagerverkauf**

- ☘ traditionelles Rösten
- ☘ Bio & FairTrade Röstungen
- ☘ Sortenreine Länderkaffees
- ☘ Kaffee & Barista Seminare
- ☘ Feinkost & Präsentkörbe
- ☘ Große Maschinenausstellung
- ☘ Reparaturservice

Espresso one
di mio gusto

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-18 Uhr | Sa 9-13 Uhr
Am Farmbach 8 · 90556 Cadolzburg
Telefon: 09103/71332-0 · www.espressone.de



Der Durchgang zur Altstadt ist weiterhin möglich

Seit Anfang Dezember ist die Baustelle für das neue Ludwig-Erhard-Zentrum (LEZ) hinter dem Rathaus eingerichtet. Anlass für die Stadt-ZEITUNG wieder regelmäßig über Baufortschritte und aus der Umgebung zu berichten.

Auch wenn für Pkws die Verkehrsführung geändert werden musste (Ludwig-Erhard-Straße: Sperrung ab Ecke Brandenburger Straße bis Ecke Wasserstraße; Wasserstraße: Richtungsänderung der Einbahnstraße; Mohrenstraße: Aufhebung der Fußgängerzone), können Fußgänger die Ludwig-Erhard-Straße weiterhin passieren. Der Durchgang von und zur Altstadt ist somit nach wie vor möglich. Im Kulturpavillon am Kohlenmarkt weisen Plakate auf die Händler und Geschäfte in der Ludwig-Erhard-Straße hin. ■



Foto: Galsner

Der Zugang vom Kohlenmarkt Richtung Altstadt und umgekehrt ist über die Ludwig-Erhard-Straße trotz Baustelle weiterhin möglich. ■

Prächtige Kalender gewinnen

Sie möchten gerne wissen, wann die jüdischen Mitbürgerinnen und Mitbürger Neujahr feiern oder der türkische Nachbar den Ramadan begeht? Sie haben aber auch Interesse an den Daten vieler fränkischer Feste? Der interkulturelle Kalender „wholidays 2016“ der Fürther Agentur Wildner & Designer garniert diese Informationen mit farbenprächtigen

Grafiken, die jede Wand schmücken. Die StadtZEITUNG verlost zehn Exemplare. Bitte rufen Sie am **Mittwoch, 27. Januar, ab 9 Uhr** im Bürgermeister- und Presseamt unter Telefon 974-12 01 an; die ersten zehn Anrufer gewinnen. Die Beschäftigten der Fürther Stadtverwaltung sind davon leider ausgeschlossen. Viel Glück! ■

Fürth-Shop

Fürth Fahne

Die 110 mal 80 Zentimeter große Fahne mit Fürth-Logo gibt es bis zum 23. Januar in der Lizenz- und Geschenkewelt für 20 statt 25 Euro.



Spardose Wissenschaftsstadt Fürth

Die Spardose Wissenschaftsstadt Fürth kostet 7,50 statt 10,50 Euro und ist – solange der Vorrat reicht – bis zum 23. Januar in der Lizenz- und Geschenkewelt erhältlich.

DVD „Mayim Mayim“

Die DVD über das 2007 uraufgeführte Tanzprojekt „Mayim, Mayim“ mit Jutta Czurda gibt es – solange der Vorrat reicht – für 12,50 Euro.



Jetzt auch online: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färddshop.de erhältlich.

Nur noch bis 23. Januar: Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkewelt, Telefon 974 66 73, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18.30 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 10 Uhr bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de. ■

Steffen Seeberger, Spezialist für Immobilienfinanzierung in der Geschäftsstelle Soldnerstraße, empfiehlt:

**Baudarlehen
20 Jahre fest!**



Jetzt informieren und Zinsen sichern:

www.sparkasse-fuerth.de
Telefon (09 11) 78 78 - 0.

S Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.

Zinssatz gilt für Kunden mit einem Girokonto bei der Sparkasse Fürth mit regelmäßigen Eingängen. Für Nicht-Kunden: Zinssatz bei Kontowechsel möglich. Zur Finanzierung einer selbstgenutzten Immobilie. Mindest-Finanzierungsbeitrag 100.000 EUR; Mindest-Tilgung 2% p.a.; zwei Drittel der Kunden erhalten einen effektiven Jahreszins von 2,53 % p.a. oder günstiger.

WEIHNACHTSARTIKEL SONDERVERKAUF



TIEMBACHER STRASSE 13 | CADOLZBURG

KILOWEISE SUPER-PREISE!

NUR € **3,79** PRO KILO
BEI ABNAHME VON MINDESTENS 2 KILO BEI FREIER AUSWAHL*

NUR € **2,99** PRO KILO
BEI ABNAHME VON MINDESTENS 5 KILO BEI FREIER AUSWAHL*

NUR € **2,49** PRO KILO
BEI ABNAHME VON MINDESTENS 10 KILO BEI FREIER AUSWAHL*

GEÖFFNET VOM
9.1. BIS 25.1.2016

FR UND MO: 9.00 BIS 18.00 UHR | SA: 9.00 BIS 14.00 UHR
WWW.RIEGELEIN.DE | TELEFON 09103/505-172

„TOR 1“ CHOCO & CANDY
*NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

Sportcamp in den Osterferien

Der TV Fürth 1860 bietet ein Ostercamp für Kinder von sechs bis zwölf Jahren von **Dienstag, 29. März, bis Freitag, 1. April, jeweils von 8 bis 16 Uhr**, auf seinem Vereinsgelände an. Die Mädchen und Jungen lernen dabei unter anderem verschiedene Sportarten kennen und werden mit

einem warmen Mittagessen sowie Obst und Getränken gestärkt. Kosten: 120 Euro für Vereinsmitglieder, sonst 150 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung unter der Rufnummer 97 79 28 00 oder www.tv-fuerth-1860.de/Kindersportschule. ■

Verstärkung gesucht

Das „easYoung Web TV“-Team braucht dringend Verstärkung: Gesucht werden Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren, die Interesse haben, sich in einer TV-Redaktion zu engagieren – das heißt Videoclips über Konzerte und andere Veranstaltungen zu produzieren, Interviews mit interessanten Menschen zu Lieblingsthemen zu führen, Videos zu schneiden, Sendungen zu planen, zu moderieren, Sende-technik zu bedienen usw. Vorerfahrung ist nicht erforderlich, „Profis“ sind herzlich willkommen. Bei Interesse einfach an easyoung-



tv@connect-fuerth.de schreiben oder gleich vorbeikommen. Die Akteure treffen sich **jeden Mittwoch um 17 Uhr** im Jugendmedienzentrum Connect, Theresienstraße 9. ■

Auf der Suche nach freien Plätzen in Krippen, Horten und Kindergärten? Ständig aktualisierte Informationen unter: www.fuerth.de/betreuungsplaetze



Betreuungsplätze für Kinder

Foto: © pressmaster - Fotolia / Fotolia.com

Neue Spielsachen für Kita

Die Mädchen und Jungen der Kita Stadtparkknirpse bedanken sich beim Verein „Mehr Zeit für Kinder e.V.“, der 2010 die Initiative „Kita-Spielothek“ ins Leben gerufen hat. Die Einrichtung gewann bei

einem Wettbewerb verschiedene Tischspiele, Puppen und Fahrzeuge namhafter Hersteller im Wert von 700 Euro, die ausgeliehen werden können oder bei Spielenachmittagen zum Einsatz kommen. ■


Hans-Böckler-Schule
WIRTSCHAFTSSCHULE

In zwei, drei oder vier Jahren zur Mittleren Reife



Und danach?

... ist **ALLES** möglich!

Abitur

Studium

Berufsausbildung

Karriere

Infoabend
an der Wirtschaftsschule
am 4. Februar 2016
um 19:30 Uhr

Die Vorteile

Wirtschaftschulabschluss = Mittlere Reife

- ✓ Aufnahme von Schülerinnen und Schülern aus allen Schularten von der 6. bis zur 10. Klasse
- ✓ Optimale Vorbereitung und idealer Einstieg in kaufmännische, verwaltende und handwerkliche Berufe
- ✓ Verkürzung der betrieblichen Ausbildung bis zu einem Jahr
- ✓ Erfolgreicher Weg zum (Fach-)Abitur über die FOS oder das Gymnasium
- ✓ Kostenfreie offene Ganztagessschule

Übertritt von der Mittelschule jetzt auch mit dem Jahreszeugnis möglich (ohne Probeunterricht)!

Fronmüllerstr. 30, 90763 Fürth, ☎ 0911 974-2451 bis -2454, FAX 0911 974-2450 www.hans-boeckler-schule.de



Sprechtag beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände

aufgrund einer Behinderung bekannt gegeben werden, damit diese vom Gremium aufgegriffen werden können. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■



Service-Mobil auf dem Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher **montags bis donnerstags von 8 bis 15.15 Uhr und freitags von 8 bis 14 Uhr** zur Verfügung. Wer das Fahrzeug anfordern möchte, kann es bei der Verwaltung unter

der Rufnummer 37 65-18 71 vorbestellen. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern. ■



Sprechzeiten für Senioren

In der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderungen der Stadt Fürth werden **montags, dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Terminvereinbarung unter den Rufnummern 974-17 85 (Seniorenbeauftragte) und 974-17 91 (Behindertenbeauftragte) Sprechstunden angeboten. Sie finden im City-Center, Eingang Königstraße 112, im ersten Obergeschoss statt.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005 zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de zu finden. ■



Kritik an E-Scooter-Verbot

Der Behindertenrat der Stadt Fürth distanziert sich von Aussagen anderer Organisationen und

hinderung erfolgte Diskriminierung umgehend rückgängig zu machen. Andernfalls werde der



verurteilt das Mitnahmeverbot von E-Scootern in Bussen. Er fordert den VGN auf, diese nach den UN-Konventionen für die Rechte von Menschen mit Be-

Rat über weitere Schritte, wie eine Abmahnung (wie gegen den Verkehrsverbund Rhein-Neckar schon geschehen) oder eine Petition nachdenken. ■

Der Fachmann für:
Polster, Teppiche, Kleidung,
Industriereinigung

Subrau
seit 1878
SEIDER & PREISWERT

Wilhelm-Löhe-Str. 9 · 90762 Fürth · Tel. 77 10 33
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr

Neues Senioren-Servicewohnen in Fürth

Amalienstr./Ecke Karlstr.

27 Wohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Lebensqualität ist keine Frage des Alters!



Musterwohnungsbesichtigung
Karlstr. 18, 90763 Fürth,
sonntags zwischen 14-16 Uhr
oder vereinbaren Sie telefonisch
Ihren Wunschtermin!

B, 49 kWh, Gas, Bj. 2014, A

Info-Telefon:
0911/776611

www.urbanbau.com URBANBAU

VORANKÜNDIGUNG:

Neues Objekt Seniorenwohnen **Villa Nopitschpark**
Nopitschstr./Ecke Holzwassenstr., 90441 Nürnberg

(Energieausweis in Vorbereitung)



**SCHÖN
KLINIK**

Medizinisches Versorgungszentrum
Nürnberg Fürth



Umfassende Leistungen. Alle unter einem Dach.

Das Schön Klinik Medizinisches Versorgungszentrum Nürnberg Fürth hat seit Januar 2016 geöffnet. In der ambulanten Einrichtung arbeiten Ärzte der **Allgemein- und der Physikalischen und Rehabilitativen Medizin** Hand in Hand – und kooperieren auch mit ihren Kollegen aus der Schön Klinik.

Öffnungszeiten: MO und MI 8–12 und 13–17 Uhr
DI und DO 9–13 und 14–18 Uhr
FR 8–14 Uhr

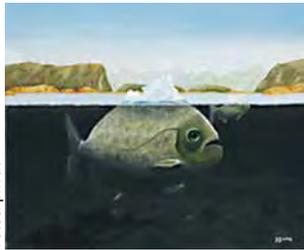
Termine: T 0911 9714-1200 oder
MVZ-Nuernberg-Fuerth@Schoen-Kliniken.de

Ihr Weg zu uns: Schön Klinik Medizinisches Versorgungszentrum
Nürnberg Fürth, Europa-Allee 1, 90763 Fürth

► www.schoen-kliniken.de/mvz-nuernberg-fuerth

Schön Klinik. Messbar. Spürbar. Besser.

Neue Ausstellung im Theater



Fotos: privat

Unter dem Titel „Wirklich?“ zeigt das Stadttheater in Zusammenarbeit mit der Art-Agency Hammond von Sonntag, 24. Januar (Vernissage 11 Uhr), bis Dienstag, 8. März, Bilder von Jutta Duschl (linkes Bild: Das nördliche Grünland) und Ute Plank (rechtes Bild: Frauentausch). Besichtigung nach Vereinbarung mit Art-Agency Hammond, Telefon 77 07 27, www.art-agency-hammond.de.

Bildung ohne Schule

Das Babylon-Kino am Stadtpark zeigt am **Mittwoch, 27. Januar, um 19 Uhr** den Dokumentarfilm „Being and Becoming“ (Regie Clara Bellar) mit anschließendem Publikumsgespräch mit der Pädagogin Karen Kern in der Nürnberger Straße 3. Der Film erkundet das Konzept und den Weg, Kindern und ihrer Ent-

wicklung fundamental zu vertrauen, und lädt dazu ein, die Paradigmen und Möglichkeiten von Bildung neu zu hinterfragen. Die Entdeckungsreise der Filmemacherin führt durch die USA, Frankreich, Großbritannien und Deutschland. Dort traf sie auf Kinder, die nicht zur Schule gegangen sind. ■

Entertainer erklärt Körpersprache

Der Bestsellerautor und Entertainer Thorsten Havener gastiert mit seinem Programm „Der Körpersprache-Code – Nie hat Körpersprache so viel Spaß gemacht“ am **Donnerstag, 18. Februar, 20 Uhr**, in der Stadthalle. Er erklärt dabei dem Publikum „warum man beim nächsten Date besser nach einem Glastisch sucht“ oder „ob tatsächlich in jedem ein cleverer Lügner

steckt und wodurch man sich schließlich doch verrät“. Kartentelefon: 74 93 40, weitere Infos unter www.eventim.de.

Die StadtZEITUNG verlost am Montag, 25. Januar, ab 9 Uhr, zwei Karten; die erste Anruferin oder der erste Anrufer unter Telefon 974-12 01 gewinnt. Beschäftigte der Stadt Fürth sind von der Verlosung leider ausgeschlossen. ■

Schottlandfans feiern wieder

Mehr als Whisky, Kilt, Dudelsack und Haggis: Beim achten Schottenfest am **Samstag, 30. Januar, von 16 bis 22 Uhr** in der Grünen Halle zeigt ein breitgefächertes Programm die vielen Facetten des mit unberührter Natur reichlich gesegneten Landes sowie seiner wilden Landschaft und gibt Einblick in dessen Reichhaltigkeit und Vielfalt.

So erwartet die Besucherinnen und Besucher schottische Folkmusik von den O'Malleys, Burns-Lieder vorgetragen von Jenni Heron und Keyboarder Konstantin Papoutsidis, Tänze von der Menzel School und die obligatorische Dudelsackmusik, diesmal von den Claymore Pipes & Drums. Abgerundet wird das Bühnenprogramm von einem Schottenquiz moderiert von Jenni Heron, bei dem die Schnellsten und Pfüffigsten kleine und große landestypische Preise gewinnen können.

Auf der Galerie gibt es an verschiedenen Marktständen Infos aus erster Hand, unter anderem beim Market Stall der Schottin Marion Schück, beim Freundeskreis Renfrewshire, bei der Clan-MacLeod Gesellschaft und Xchange Language Services sowie beim Charity Stand der Kilt-runners e.V.

Für den Gaumen ist ebenfalls einiges geboten. Eines der Highlights ist die große Whisky-Lounge von

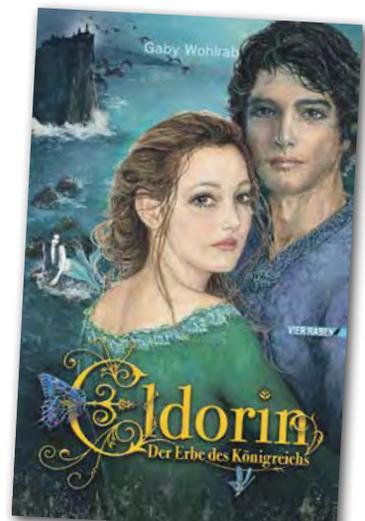


Chevalier Andreas Hertl und seiner Whisky Akademie auf der Galerie. Außerdem gibt's Haggis mit Whiskysoße, Fish & Chips und Lammspezialitäten. Abgerundet wird das kulinarische Angebot vom Smokey George, dem schottisch-fränkischen Rauchbier und der Whisky Weiße, dem Weizenbier mit schottischem Whisky-Malz.

Der Eintritt kostet sieben Euro. Veranstalter ist die Markthalle Fürth GbR, Organisation und Umsetzung verantwortet die Projektagentur Göttlein. ■

Neuer Jugend-Fantasyroman

Die Fürther Autorin Gaby Wohlrab hat den Jugend-Fantasyroman „Eldorin – Der Erbe des Königreichs“ herausgegeben. Er ist der Nachfolgebild des mit dem Deutschen Phantastikpreis als bestes Romandebüt ausgezeichneten Buchs „Eldorin – Das verborgene Land“. Heldin ist die Jugendliche Maya, die sich nicht zuletzt wegen des Jungen Larin entschieden hat, im Elfenreich zu bleiben. Für sie und ihre Freunde beginnt eine riskante Reise. Das Werk ist als gebundene Ausgabe (ISBN-10 3981620135, ISBN-13 978-3981620139) und als E-Book erhältlich. ■



**Ihr kompetenter Partner
speziell für BMW**

Seit über 30 Jahren
in Fürth

kurze Termine möglich

Unsere Serviceleistungen

- Reparatur aller Fabrikate
- Computerdiagnostik
- tägl. HU mit integr. AU
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturen aller Art
- An- und Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
- u. v. m.

AUTO TOMANDL GmbH

Meisterbetrieb der Kfz-Innung · 90765 Fürth · Erlanger Straße 130
Tel. (09 11) 7 90 59 09 · Fax 7 90 77 27 · www.auto.tomandl.de

Fränkischer Kultfasching



Foto: Hans-Joachim Winckler

Auch in diesem Jahr laden die Dullnraamer zur alternativen Faschingsitzung ins Kulturforum, um das aktuelle Weltgeschehen und die Absurditäten des Alltags aufs Korn zu nehmen. Das dreistündige Rock-Musik-Show-Kabarett mit einem glänzend eingespielten Ensemble und einer seit Jahren mit Enthusiasmus aufspielenden Dullnraamer-Band startet am Freitag, 29., und Samstag, 30. Januar, sowie am Freitag, 5., und Samstag, 6. Februar, jeweils 20 Uhr. Weitere Infos unter www.dullnraamer.de.

Fastnacht in Franken

Auch wenn die diesjährige Faschingsaison sehr kurz ist, ein Ereignis darf keinesfalls fehlen: die Kultsendung „Fastnacht in Franken“ aus Veitshöchheim. Am **Freitag, 29. Januar, 19 Uhr**, treffen sich wieder Närrinnen, Narren, Politikerinnen und Politiker beim Quotenrenner des Bayerischen Fernsehens. Sitzungspräsident Bernd Händel begrüßt auch 2016 vor einem Millionenpublikum an den Bildschirmen die Komödienstars aus Fürth,

Volker Heißmann und Martin Raschau, den „Dreggsagg“ Michl Müller, die Altneihäuser Feierwehrkapell'n, Bauchredner Sebastian Reich mit seiner Nilpferddame Amanda und so manchen Überraschungsgast. Wer live nicht dabei sein kann: Die beliebte und in ganz Deutschland bekannte Sendung des Fastnacht-Verbandes Franken wird am Samstag, 30. Januar, um 20.15 Uhr, und am Dienstag, 9. Februar, um 11.45 Uhr, im Bayerischen Fernsehen wiederholt. ■

Tipps für die tollen Tage

Auch wenn Fürth nicht gerade als Hochburg närrischen Treibens gilt, so gibt es für Faschingsfreunde doch einige Termine zum Vormerken. Der **Gelbe Löwe** in der Gustavstraße verwandelt sich zum Beispiel in ein total verrücktes Wirtshaus. Auf dem Programm stehen: Donnerstag, 4. Februar, 19 Uhr, Schlagerparty mit Olly und Holly; Freitag, 5. Februar, 20 Uhr, St. Pauli-Fasching; Samstag, 6. Februar, 20 Uhr, El Coyote-Fasching mit DJ29; Montag, 8. Februar,

20 Uhr, Schlagerparty mit DJ29; Dienstag, 9. Februar, 12 Uhr, Fastnachtstreiben im Wirtshaus. Weitere Infos unter www.zumgelbenloewen.de.

Zum Rock-Oldie-Fasching laden am Montag, 8. Februar, 20 Uhr, die Saitenspinners in die **Grüne Halle**. Im Gepäck hat die fränkische Kultband zahlreiche Cover-Titel, darunter Rock-Klassiker der 1960 bis 1980er Jahre. Mehr dazu unter www.gruenehalle.de. ■

Tel 0911 - 9 74 24 00
www.stadttheater.de
theaterkasse@fuerth.de

Feb 16

Mi 3 19.30 Uhr	Don Giovanni Oper (Dramma giocoso) von Wolfgang Amadeus Mozart Text von Lorenzo Da Ponte Gastspiel Landestheater Salzburg Musikalische Leitung: Leo Hussain Inszenierung: Jacopo Spirei – in italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln – Einführung: 19.00 Uhr, Foyer 2. Rang
Fr 5 Sa 6 19.30 Uhr	Das (perfekte) Desaster Dinner Komödie von Marc Camoletti Bühnenfassung v. Michael Niavarami Gastspiel Komödie Düsseldorf Inszenierung: Hannes Muik
Mi 10 19.30 Uhr	Bleischaden Das Aschermittwochskonzert Dirigent: Bob Ross Das Spezialprogramm der Münchner Philharmoniker
Do 11 19.30 Uhr	Salut Salon Ein Karneval der Tiere und andere Phantasien Angelika Bachmann, Violine Iris Siegfried, Violine, Gesang Anne-Monika von Twardowski, Klavier Sonja Lena Schmid, Violoncello
Fr 12 19.30 Uhr	<div style="display: flex; align-items: center;"> ABF APOTHEKE Christiane Karg, Sopran & Roger Vignoles, Klavier Lieder von Robert Schumann (u.a. Liederzyklus Frauenliebe und -leben op.42), Clara Schumann und Johannes Brahms Einführung: 19.00 Uhr, Foyer 2. Rang </div>
Sa 13 So 14 19.30 Uhr	Unsere Frauen 19.30 Uhr Schauspiel von Éric Assous Deutsch von Kim Langner Gastspiel Hamburger Kammerspiele Inszenierung: Jean-Claude Berutti
Di 16 19.30 Uhr	Heißmann in Concert mit der Pavel Sandorf Big Band
Do 18 19.30 Uhr	Bernd Regenauer: Mensch Nützel – bäggindaun
Fr 19 19.30 Uhr	Bamberger Symphoniker – Bayerische Staatsphilharmonie Dirigent: Jérémie Rhorer Solist: Ulrich Witteler, Violoncello Werke von Maurice Ravel, Igor Strawinsky, Henri Dutilleux, Georges Bizet Einführung: 19.00 Uhr, Foyer 2. Rang
Sa 20 19.30 Uhr	Verwandlungen Musikprojekt mit Helen Schneider nach Gedichten von Anne Sexton Gastspiel Theaterlust, München mit Helen Schneider; Jo Ambros, Gitarre; Mini Schulz, Kontrabass
<div style="border: 1px solid #800000; display: inline-block; padding: 2px;">NürnbergMusik</div>	
So 21 16.00 Uhr 19.30 Uhr	Familie Flöz: Hotel Paradiso Veranstalter NürnbergMusik Ein Stück von Anna Kistel, Sebastian Kautz, Thomas Rascher, Frederik Rohn, Hajo Schüler, Michael Vogel, Nicolas Witte Inszenierung: Michael Vogel Masken: Hajo Schüler, Thomas Rascher mit Anna Kistel/Marina Rodriguez Llorente, Sebastian Kautz, Daniel Matheus/Frederik Rohn, Nicolas Witte/Thomas Rascher
Besuchen Sie auch unseren Internet-Auftritt unter www.stadttheater.de	

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00
Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNSTGALERIE



Deutsche Konsumgeschichte am Beispiel der Fürther Foto-Quelle

Im Rahmen der Sonderausstellung „Die Quelle – Fürther Versandhandel aus fünf Jahrzehnten“ referiert am **Donnerstag, 28. Januar, 19 Uhr**, die Historikerin Susanne Bohn im Stadtmuseum Fürth über „Das Unternehmen Foto-Quelle - eine Geschichte des Konsums“.

Die Foto-Quelle GmbH zählte zu den international anerkannten Händlern in diesem Bereich. Angefangen mit einer geringen Stückzahl an Kameras stieg das fränkische Unternehmen zum größten Fotohaus der Welt auf. Die Entwicklung des Unternehmens und dessen Anteil an der

Technisierung des Alltags legt die Referentin anhand der Kataloge der Foto-Quelle dar. Unter Berücksichtigung des Marketings geht sie der Frage nach, wie der Versandhändler auf die sich verändernden Marktstrukturen als Abbild wirtschaftlicher, politischer und soziokultureller Fak-

toren reagierte. Dabei zeigt sie zugleich die Konsumgeschichte der Bundesrepublik von 1945 bis 2009 auf.

Bohn arbeitet an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Department Geschichte. Der Eintritt beträgt fünf, ermäßigt vier Euro. ■



Die Erfolgsmarke Privileg und der Auf- und Abstieg der Quelle

Das Stadtmuseum lädt am **Donnerstag, 4. Februar, 19 Uhr**, zur ersten „Abend-Kultur“ im neuen Jahr ein. Wilhelm Ammon hält den Vortrag „Privileg – die Erfolgsmarke. Aufstieg und Fall der Quelle“.

Der ehemalige Vorstand Technik und Hartwaren geht zunächst auf die Sonderausstellung „Die Quelle – Fürther Versandhandel aus fünf Jahrzehnten“ ein und dankt den Fürther Bürgerinnen und Bürgern, die so viele Quelle-

Artikel im Museum ablieferten. Die starke Marktstellung der Firma auf dem Elektrosektor und die Eigenmarke Privileg werden ebenso thematisiert. Kein anderes Handelsunternehmen, aber auch keine Industriefirma in Deutschland hatte auf dem Feld der sogenannten „Weißen Ware“ so große Marktanteile wie Quelle.

Der Referent war 35 Jahre im Fürther Betrieb beschäftigt, stand intensiv mit Gustav und Grete Schickedanz in Kontakt und be-

richtet über das Betriebsklima und die Zusammenarbeit mit den Eigentümern.

Zum Abschluss skizziert Ammon chronologisch die Entwicklung von der „Nach-Schickedanz-Ära“ bis zum heutigen

Tage. Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen. Die Karten für die Veranstaltung sind während der Öffnungszeiten des Museums an der Kasse erhältlich. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Im Rundfunkmuseum auf den Spuren des Max Grundig

Das Rundfunkmuseum lädt am **Donnerstag, 28. Januar, 17 Uhr**, zur Führung „Grundig: Von der Sternstraße zur

Weltmarke“ in die Kurgartenstraße 37a ein. Dabei steht Max Grundig als Unternehmer, Geschäftsmann und Familien-

vater im Fokus. Zudem wird die Firmengeschichte anhand ausgewählter Exponate, vom Heinzelmann über die Stenorette bis zur

Fine-Arts-Serie, skizziert. Die Kosten betragen zuzüglich zum Eintritt einen Euro. ■

Alleskönner!



Jetzt umsteigen oder ganz neu einsteigen:

Sie sind Neukunde?
Jetzt 50 €* Eröffnungsprämie sichern

Sie sind bereits Kunde?
Jetzt 25 €* Umstiegsprämie sichern

*weitere Informationen gibt es in Ihrer Geschäftsstelle

Mehr.Giro
premium

TOP-Girokonto zum TOP-Preis



www.mehr-giro.de

Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.

Bunte Bilderwelt aus Peru

Die Ausstellung „The Silence of Peace“ ist von **Samstag, 30. Januar** (Vernissage 19 Uhr), bis **Sonntag, 28. Februar, jeweils donnerstags bis samstags von 14 bis 18 Uhr**, im Kunstraum Rosenstraße zu sehen. Der peruanische Künstler Joan Louis nimmt die Besucher mit auf eine Reise in seine phantastisch bunte Bilderwelt, in der die Gren-

zen zwischen Realität und Traum, zwischen Vergangenheit und Zukunft, aufgehoben scheinen. Formen sowie Farben seiner Heimat überträgt er in Bäume, Pflanzen, Vögel und Dinge, er zeigt dem Betrachter eine friedliche Harmonie von Natur und Umwelt. Weitere Infos unter www.kunstraum-rosenstrasse.de.

In aller Kürze

Neuer Internetauftritt

Die Mitglieder der Interessengemeinschaft (IG) „Ihre Regionalgärtnerei“ (www.ihre-regionalgaertnerei.de) präsentieren sich mit neuem Layout und Inhalten im Internet. Der Zusammenschluss familiengeführter, Gärtnereien und Baumschulen rückt dabei besonders die Themen Nachhaltigkeit, Umweltfreundlichkeit und Regionalität in den Fokus. Hinweise zur Philosophie der Mitgliedsbetriebe und monatlich erscheinende Gartentipps runden das Angebot ab. Zudem lassen sich mit Hilfe der „Regionalgärtnersuche“ Betriebe im Umkreis leicht herausfinden.

Schwimmkurs

Die Wasserwacht Ortsgruppe Fürth des Bayerischen Roten Kreuzes bietet einen Schwimmkurs für Kinder ab sechs Jahren im Hallenbad am Scherbsgraben an. Die Einschreibung findet am **Donnerstag, 21. Januar, 18 Uhr**, statt, anschließend erste Unterrichtsstunde bis etwa 19.30 Uhr. Informationen und Anmeldung bei: Erich Kretschmar, Telefon 75 48 09.

Spitzenwert bei Kirchgeld

Mit rund 163 000 Euro hat, wie Dekan Jörg Sichelstiel dieser Tage meldete, im Jahr 2015 das Kirchgeld einen Spitzenwert erreicht. Mit dem größten Teil werde jede Gemeinde in Fürth in ihrer Arbeit unterstützt, etwa für die Anstellung nebenamtlicher Kirchenmusiker oder den Unterhalt von Räumen. Daneben dienen die Einnahmen der Finanzierung gemeinsamer Anliegen wie auch des in einer Auflage von rund 25 000 Stück erscheinenden Monatsgrüßes.

Tag der offenen Tür

Der „Kinder(H)-Ort Moggerla“ lädt am **Samstag, 23. Januar, von 9 bis 12 Uhr** zum Tag der offenen Tür in die Oberfürberger Straße 46 ein. Während die Erwachsenen die Räume und das Personal kennenlernen können, gibt es für die Kleinen abwechslungsreiche Spielmöglichkeiten. In der Einrichtung werden Mädchen und Buben vom Krippenalter bis zum Ende der Grundschulzeit unter dem Leitsatz „rundum wohlfühlen“ betreut. Nähere Infos unter www.moggerla.de.

Master-Stipendien zu vergeben

Die Peter-Oberender-Stiftung, die im vergangenen Juni gemeinsam von Roland Schulz und der Diakonie Neuendettelsau ins Leben gerufen wurde, zeichnet im Jahr 2016 die besten Bachelor-Absolventen der Wilhelm-

Löhe-Hochschule mit einem Preis aus und fördert mit einem Stipendium Studierende im neuen Masterstudiengang Gesundheitswirtschaft und Ethik. Weitere Informationen unter www.wlh-fuerth.de

Sonstige Veranstaltungen

Vortrag „Sterbewunsch und Vorausplanung zum Lebensende“, von Birgitt van Oorschot, in der Ringvorlesungsreihe „Beginn und Ende des Lebens“ der Wilhelm Löhe Hochschule für angewandte Wissenschaften, **Mittwoch, 27. Januar, 18 bis 19.30 Uhr**, Merkurstraße 41. Nähere Infos unter www.wlh-fuerth.de.

Candle-Light-Dinner: „Was Paare stark macht – die Partnerschaft lebendig durch den Alltag bringen“. Bei einem Drei-Gänge-Menü gibt das Ehepaar Jutta und Martin Horneber von der Kern-

mühle bei Roßtal Impulse für neue Lebensfreude in der Ehe, **Freitag, 12. Februar, 19 Uhr** (Einlass 18.30 Uhr), Kulturscheune Knorr, Mannhof, 25 Euro pro Person (ohne Getränke). Veranstalter: Kirchengemeinde St. Matthäus Vach, Anmeldung im Pfarramt unter Telefon 76 12 62.

Der **Bund Naturschutz** lädt seine Mitglieder und Interessierte am **Dienstag, 2. Februar, 19.30 Uhr**, zum Kennenlernen der Kreisgruppe und ihrer Aktivitäten in die Gaststätte „Zum Tannenbaum“, Helmstraße 10, ein.

Fürth auf Facebook

Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social-Media-Plattform Facebook. Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten.



StadtZEITUNG 
Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 26. Januar 2016.

FLORALE KUNSTWERKE SELBST GESTALTEN
Wir bieten ab 2016 Kurse für jeden an.
Termine, Themen und weitere Infos unter www.blumen-sueberkrueb.de

 **SÜBERKRÜB**
Gärtnerei & Floristik

Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure
Meso-therapie · Fadenlifting

Sagen Sie
Falten Ade
Tel. 0911 - 47 890 888

www.vitalmed-franken.de
VITALmed · Espanstr. 58 · 90765 Fürth



Fürth

Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [01] 2016
vom 20. Januar 2016

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204



Amtliche Bekanntmachungen

Faschingsveranstaltung ab 100 Personen meldepflichtig

Die Faschingszeit 2016 dauert bis einschließlich **9. Februar**. Öffentliche Maskenbälle, Kappenabende und ähnliche Faschingsveranstaltungen sind **anzeigepflichtig**, ausgenommen sind solche Veranstaltungen, die in Räumen oder Sälen stattfinden und bei denen **nicht mehr als 100 Besucher** zugleich zugelassen werden sollen (siehe Verordnung über die von der Anzeigenpflicht ausgenommenen Vergnügungen, zuletzt geändert am 16. Juli 1985 – Amtsblatt der Stadt Fürth vom 26. Juli 1985). Öffentlich ist eine Vergnügung, wenn die Teilnahme nicht auf einen bestimmten, durch gegenseitige Beziehungen oder durch Beziehungen zum Veranstalter persönlich untereinander verbundenen, abgegrenzten Personenkreis beschränkt ist. Öffentlich ist eine Veranstaltung demnach auch dann, wenn die Teilnahme an eine persönliche Einladung geknüpft ist, es den geladenen Personen aber freisteht, Freunde und Bekannte mitzubringen. Die Anzeige ist spätestens eine Woche vor dem Veranstaltungstermin schriftlich bei der **Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth**, unter Angabe der Art, des Ortes und der Zeit der Veranstaltung sowie der Zahl der zugelassenen Teilnehmer zu erstatten. Bei verspäteter Anzeige ist eine Erlaubnis notwendig.

Mit Geldbußen kann belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. eine öffentliche Vergnügung ohne die erforderliche Anzeige oder Erlaubnis veranstaltet,
2. als Veranstalter einer Vergnügung die mit der Erlaubnis verbundenen vollziehbaren Auflagen nicht erfüllt.

Bei der Ausschmückung von Veranstaltungsräumen sind die einschlägigen feuersicherheitsrechtlichen Vorschriften zu beachten.

Auskünfte erteilt hierzu das Amt

für Brand- und Katastrophenschutz, Helmplatz 2, Telefon 974-36 00. ■

Wasserverband Knoblauchsland, Körperschaft des öffentlichen Rechts, Hofwiesenweg 11, 90427 Nürnberg

Als Vorstandsvorsteher des Wasserverbandes Knoblauchsland lade ich Sie nach § 15 der Verbandsatzung zu unserer Verbandsversammlung am **Montag, 1. Februar 2016, 19 Uhr**, „Altes Forsthaus“, Untere Dorfstraße 6, Nürnberg – Neunhof, ein und bitte um Ihr Erscheinen.

Ist die Beschlussfähigkeit bis zu obigen Zeitpunkt nicht erreicht, ist die erneute Versammlungsladung um 19.30 Uhr nach § 17 der Satzung hiermit gegeben.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung (Verbandsvorsteher)
2. Unterrichtung über die Angelegenheiten des Verbandes
3. Wahl der Schaubeauftragten
4. Jahresrechnung und Haushaltsplan
 - Feststellung der Jahresrechnung 2015
 - Feststellung des Haushaltsplanes 2016
5. Neubau Betriebsgebäude Höfles
6. Hinweise auf das neue Beregnungsjahr
7. Anhörung von Mitgliedern
8. Sonstiges

Hinweis: Wir bitten alle Mitglieder, Änderungen (zum Beispiel Hofübergabe, Verpachtungen von Verbandsflächen, Besitzänderungen usw.) rechtzeitig im Verbandsbüro zu melden.

Norbert Beier, Vorstandsvorsteher

Haushaltssatzung des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für das Haushaltsjahr 2016

Hinweis auf die Bekanntmachung im Mittelfränkischen Amtsblatt

Die Haushaltssatzung des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für das Haushaltsjahr 2016 wird im Mit-

telfränkischen Amtsblatt Nummer 1 am 15. Januar 2016 amtlich bekannt gemacht.

Der Haushaltsplan des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für das Haushaltsjahr 2016 liegt von **Montag, 18., bis Montag, 25. Januar 2016**, bei der Geschäftsstelle des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg bei der Stadt Nürnberg, Rechtsamt/ Kreisverwaltungsbehörde, Hauptmarkt 16, zweiter Stock, Zimmer 216, 90403 Nürnberg, öffentlich auf.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Artikel 66 Absatz 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung einer Eigentumswohnanlage bestehend aus 39 Wohnungen, Tiefgarage mit 40 Stellplätzen, Am Kavierlein BA 4, Haus D und E

Grundstück: Poppenreuther Straße, Gemarkung Poppenreuth, Flurnummern 103/32, 103/33, 103/35, 103/39, 103/46, 103/49 und 103/51

Antragsteller: Schultheiss Wohnbau AG, Lerchenstraße 2, 90425 Nürnberg

Baugenehmigung nach Artikel 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Artikel 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Vorhaben.

Von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nummer 373 wird nach § 31 Absatz 2 Baugesetzbuch gemäß den eingereichten Bauvorlagen

Befreiung

hinsichtlich der Überschreitung der festgesetzten Baugrenzen, der um ein Geschoss höheren Geschossigkeit, der Dachform, der geänderten Lage der Tiefgaragenzufahrt und der Veränderung der Flächen mit Bindung für Bepflanzung sowie der Erhaltung von Bäumen, Sträuchern und Gewässern erteilt.

Die erteilten Befreiungen wurden im Vorfeld mit den beteiligten Behörden abgestimmt und werden somit städtebaulich als vertretbar angesehen. Sie

sind gemäß dem Schreiben der Bauherrschaft vom 13. April 2015 auch ausreichend begründet.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Artikel 68 Absatz 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§212a Absatz 1 Baugesetzbuch - BauGB -).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Absatz 5 Verwaltungsgerichtsordnung VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührevorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZEITUNG der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Neubau einer Wohnanlage mit 34 Wohneinheiten und Tiefgarage (34 Tiefgaragen-Stellplätze)

Grundstück: Badstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummern 1231/11, 1231/14, 1231/28

Antragsteller: PROJECT PW Badstraße 40 Fürth GmbH & Co. KG, Kürschnershof 2, 90403 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** von der östlichen, südlichen und westlichen Abstandsfläche auf die Nachbargrundstücke sowie der Überdeckung der Abstandsflächen auf dem eigenen Baugrundstück zugelassen.

Begründung:

Die Abweichung vom Abstandsflächenrecht der BayBO ist aufgrund der Gebäudesituierung notwendig und erforderlich. Das beantragte Vorhaben dient der Schaffung von modernem Wohnraum im Innenbereich. Die Realisierung des Vorhabens verletzt bei objektiver Beurteilung weder das Gebot nachbarlicher Rücksichtnahme, noch beeinträchtigt es das grundgesetzlich geschützte Eigentumsrecht der Nachbarn. In der notariell beurkundeten Abstandsflächendienstbarkeit vom 21. Dezember 2015 wird die südliche Abstandsfläche im Hinblick auf die künftige Bebauung auf dem städtischen Grundstück geregelt.

Von § 3 der Baumschutzverordnung (BSchV) wird nach § 4 BSchV **Befreiung** für die Fällung der Birke (siehe Baumbestandsplan Nummer 18) erteilt. Näheres ist dem Aufgabenteil zu entnehmen.

Die Baugenehmigung selbst bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO

keiner Begründung, da im „Vereinfachten Baugenehmigungsverfahren“ lediglich die beantragten Abweichungen nach Art. 63 BayBO geprüft werden und diesen unter „Würdigung nachbarlicher Belange“ zugestimmt werden konnten.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZEITUNG der Stadt Fürth.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bau-

aufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Vollzug des Bundes-Immissionschutzgesetzes (BImSchG) und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG); Bekanntmachung nach § 3a Satz 2 UVPG (Entscheidung zur Umweltverträglichkeitsprüfung)

Für folgendes immissionsschutzrechtlich genehmigungsbedürftiges Vorhaben war nach § 3c Satz 1 in Verbindung mit § 3e Absatz 1 Nummer 2 UVPG mittels einer allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls festzustellen, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung notwendig ist:

Antragstellerin: Stadtentwässerung Fürth, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth
Vorhaben nach der Anlage 1 zum UVPG: Nummer 1.2.2.2

Entscheidung vom: 10. Dezember 2015

Vorhaben (Änderung oder Erweiterung einer Anlage): Errichtung eines Klärgasbehälters als Zwischenspeicher für die Gasmotorenanlage im Anwesen Erlanger Straße 105, 90765 Fürth (Hauptkläranlage)

Die Vorprüfung hat ergeben, dass dieses Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zur Folge hat. Es ist somit keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen.

Die Unterlagen der Vorprüfung können bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer 330, während der allgemeinen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Anmeldung unter Rufnummer 974-1491 eingesehen werden.

Die Feststellung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Sie ist gemäß § 3 a Satz 3 UVPG nicht selbstständig anfechtbar.

Fürth, 5. Januar 2016, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

11. Änderung des Bebauungsplanes Nummer 299 „Zwischen Am Weidiggraben, Hans-Bornkessel-Straße und Oststraße“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a Baugesetzbuch (BauGB); hier: Ortsübliche Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung (Unterrichtung und Erörterung im Sinne des § 3 Absatz 1 BauGB).

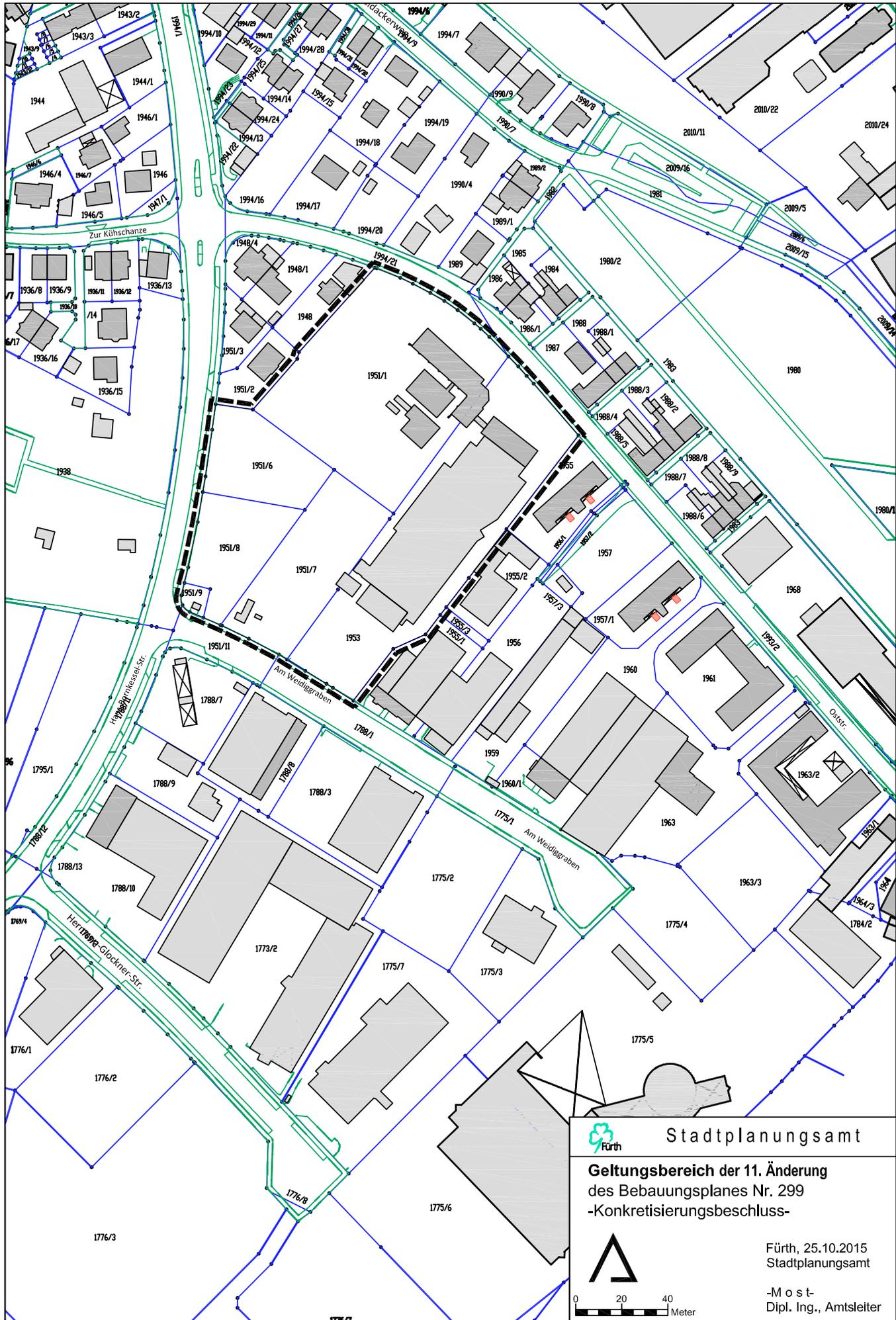
Der Stadtrat der Stadt Fürth hat mit Beschluss vom 18. Februar 2009 das Satzungsverfahren zur 11. Änderung des Bebauungsplanes Nummer 299 im beschleunigten Verfahren förmlich eingeleitet. Die Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses erfolgte im Fürther Amtsblatt am 18. März 2009. Der Bau- und Werkausschuss hat am 9. Dezember 2015 einen Konkretisierungsbeschluss zur Weiterführung des Verfahrens auf der Grundlage eines städtebaulichen Konzeptes der Deutschen Reihenhäuser AG gefasst, das die Neuerrichtung von insgesamt 49 Reihenhäusern nebst Unterbringung des ruhenden Verkehrs gebündelt in einem Parkhaus vorsieht. Das Plangebiet wurde in diesem Zusammenhang verkleinert und hat eine Größe von rund 1,86 Hektar. Folgende Flurstücke der Gemarkung Fürth werden umfasst: 1951/1, 1951/6, 1951/7, 1951/8 und 1953.

Teilbereiche des Betriebsgeländes eines Süßwarenherstellers sollen nach Aufgabe der Produktion einer neuen Nutzung zugeführt werden. Die Stadt Fürth unterstützt daher das Vorhaben des oben genannten Investors zur Wiedernutzbarmachung der gewerblichen Brachfläche mit der Zielsetzung einer Folgenutzung als Wohnstandort. In diesem Zusammenhang wird auch der verkleinerte Betriebsstandort neu geordnet. Die Bestrebungen sind mit der im Urbanbauungsplan bestehenden Festsetzung der Art der baulichen Nutzung als Gewerbegebiet unvereinbar, sodass es seiner Änderung bedarf. Aus Sicht der Stadt Fürth sollen die Vorhaben im Sinne eines Flächen- und Ressourcen schonenden Umgangs mit Grund und Boden als Maßnahme der Innenentwicklung ermöglicht und dadurch zur Versorgung der Bevölkerung mit Wohnraum beigetragen werden.

Wesentliche Ziele der Planung sind:

- Sicherstellung und Leitung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung nebst
- Herbeiführung einer planungsrechtlichen Genehmigungsfähigkeit für die Errichtung von Wohnungen und Eigenheimen
- Wiedernutzbarmachung einer gewerblichen Brachfläche als Maßnahme der Innenentwicklung
- Versorgung der Bevölkerung mit Wohnraum

>> Fortsetzung auf Seite 23 >>



<< Fortsetzung von Seite 21 <<

- Neuordnung verbleibender gewerblicher Nutzungen in Anlehnung an den städtebaulichen Kontext
- Sparsamer Umgang mit Grund und Boden
- Absicherung der Erschließung des Baugebietes
- Berücksichtigung der Belange von Natur und Landschaft

Infolge der Errichtung von Eigenheimen ist mit einer Zunahme des Ziel- und Quellverkehrs zu rechnen. Das Hauptaugenmerk im Bebauungsplanverfahren ist allerdings auf die Wahrung gesunder Wohn- und Arbeitsverhältnisse gerichtet. Hierbei gilt es, die Interessen der gewerblichen Nutzungen im Umfeld mit denen der hinzukommenden Wohnnutzung zu harmonisieren. Gemäß den Bestimmungen des beschleunigten Verfahrens wird von einer Umweltprüfung nach § 2 Absatz 4 BauGB abgesehen.

Die Öffentlichkeit kann sich vom 29. Januar bis einschließlich 18. Februar 2016 im Stadtplanungsamt im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Ebene 2.2, während der Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag von 8 bis 15.30 Uhr und Freitag von 8 bis 12.30 Uhr) zu den allgemeinen Zielen und Zwecken und wesentlichen Auswirkungen unterrichten und während dieser Frist äußern. Auf Wunsch werden durch das Stadtplanungsamt auch Auskünfte erteilt. Gesonderte Termine können beim Abteilungsleiter telefonisch unter Rufnummer 974-3314 vereinbart werden.

Darüber hinaus findet am 15. Februar 2016 um 15 Uhr im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Ebene 4, Zimmer 410, ein Erörterungstermin statt.

Äußerungen werden im Rahmen der Auswertung aller Äußerungen überprüft und fließen dann in das weitere Bebauungsplanverfahren ein. Die Entscheidung darüber wird durch den Stadtrat im Billigungsbeschluss getroffen. In der danach stattfindenden öffentlichen Auslegung (§ 3 Abs. 2 BauGB) – Ort und Zeitpunkt der Auslegung bitten wir den Bekanntmachungen im Amtsblatt der Stadt Fürth zu entnehmen – kann das Ergebnis dieser Abwägung eingesehen werden.

Fürth, 12. Januar 2016, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Neufassung der Satzung für die Vermessungsabteilung der Stadt Fürth

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 23. September 2015 folgenden Beschluss gefasst:

Artikel 1

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Artikel 23 und Artikel 24 Absatz 1 Nummer 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. Seite 796), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. Juli 2014 (GVBl. Seite 286) folgende Satzung:

§ 1

(1) Die Stadt Fürth unterhält eine Vermessungsabteilung mit folgenden Hauptaufgaben:

1. Vermessungen und Planfertigungen für städtebauliche Planungs- und Baumaßnahmen sowie für den Liegenschaftsverkehr der Stadt Fürth,
2. Herstellung und Fortführung der Stadtkarten sowie Vervielfältigung und Vertrieb von Karten und Plänen,
3. Durchführung von Maßnahmen im Vollzug des Baugesetzbuches,
4. Benennung von Straßen und Plätzen sowie Erteilung von Hausnummern.

(2) Die Vermessungsabteilung der Stadt Fürth ist nicht befugt, Katastervermessungen zur Fortführung des Liegenschaftskatasters im Sinne von Artikel 8 des Gesetzes über die Landesvermessung und das Liegenschaftskataster (sowie amtliche Lagepläne für Baugesuche) zu fertigen. Amtliche Lagepläne für Baugesuche werden auf Grund der Vereinbarung mit dem Freistaat Bayern vom 1. April 2007 gefertigt.

§ 2

Zum Vollzug planungs- und baurechtlicher Maßnahmen der Stadt Fürth kann jedermann Unterlagen der Vermessungsabteilung der Stadt Fürth in Anspruch nehmen oder auf Antrag vermessungstechnische Arbeiten durch die Vermessungsabteilung der Stadt Fürth ausführen lassen.

§ 3

Für die Inanspruchnahme der Vermessungsabteilung der Stadt Fürth werden Gebühren oder Entgelte nach der jeweils geltenden Liste der Entgelte des Stadtplanungsamtes der Stadt Fürth erhoben, soweit nicht landes- oder bundesrechtliche Vorschriften anzuwenden sind.

Artikel 2

Diese Satzung tritt einen Tag nach

ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Satzung der Vermessungsabteilung vom 27. Oktober 2006 (StadtZEITUNG Nummer 21 vom 8. November 2006) außer Kraft. Die Gebührensatzung der Vermessungsabteilung vom 7. Oktober 2007 (StadtZEITUNG Nummer 20 vom 24. Oktober 2007) tritt außer Kraft. Die Gebührensatzung für die Vermessungsabteilung der Stadt Fürth wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 6. November 2015, STADT FÜRTH
I.V. Markus Braun, 2. Bürgermeister

Bauleitplanverfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nummer 354 „Johannes-Götz-Weg“; hier: Benachrichtigung über die erneute Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 4a Absatz 3 i. V. m. § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Bau- und Werkausschuss der Stadt Fürth hat in seiner Sitzung am 15. Juli 2015 dem Entwurf des Bebauungsplanes Nummer 354 „Johannes-Götz-Weg“ einschließlich der Entwurfsbegründung zugestimmt und seine öffentliche Auslegung gemäß § 3 Absatz 2 BauGB beschlossen. Die öffentliche Auslegung wurde vom 20. August bis einschließlich 29. September 2015 durchgeführt. Im Rahmen der förmlichen Beteiligung wurde den Anregungen des Wasserwirtschaftsamtes Nürnberg, des Fürther Ordnungsamtes, Abteilung Immissionsschutz sowie des Staatlichen Gesundheitsamtes gefolgt und damit der Bebauungsplan in zwei wesentlichen Punkten geändert und ergänzt; die Begründung wurde fortgeschrieben.

1. Anregung Wasserwirtschaftsamt
Ersatzlose Streichung der bisherigen textlichen Festsetzung Nummer 9 Versiegelungsbeschränkung für Stellplätze und Zufahrten zu Garagen aufgrund der Lage des Plangebietes innerhalb der Schutzzone IIIA des Wasserschutzgebietes Rednitztal der infra fürth. Dadurch wurde auch das der Kennzeichnung dienende Planzeichen „Z“ (= Zufahrt zur Garage) entbehrllich und gestrichen.

2. Anregungen Ordnungsamt/Immissionsschutz und Staatliches Gesundheitsamt

Mit Hinblick auf die Emissionen des Straßenverkehrs auf der Parkstraße, die sich insbesondere im westlichen Planbereich (Gebäude in WR1 und WR3) nachteilig bemerkbar machen, wurde der Forderung auf Verbesserung des Schallschutzes durch ergänzende Festsetzungen nachgekommen. In einvernehmlicher Abstimmung mit dem Ordnungsamt/Immissionsschutz wurden die bisherigen Maßnahmen um zusätzliche aktive und passive Schallschutzvorkehrungen ergänzt (siehe neu gefasste textliche Festsetzung 9. nebst neuem Planzeichen „Schirmwand“ im Planteil, erläutert in der Planzeichenerklärung). Die schallschutztechnischen Untersuchungen wurden überarbeitet und ergänzt.

Darüber hinaus wird darauf hingewiesen, dass nachfolgende redaktionelle Änderungen im Bebauungsplan vorgenommen wurden, die nicht verfahrensrelevant sind:

a) Der Baumbestand im Bereich der privaten Grünfläche wurde lagegenau entsprechend eines Baumbestandsplanes (WLG Wollborn Landschaftsarchitekten GmbH, Nürnberg) eingefügt. Hierdurch ändern sich weder die Schutz- und Erhaltungsziele noch die Anzahl.

b) Der Kurvenradius der Planstraße im Anschlusspunkt an die Forsthausstraße wurde vergrößert. Die Aufweitung des Kurvenradius verbessert die Einsehbarkeit in den Straßenraum der bevorrechtigten Forsthausstraße. Vorbild für die Aufweitung ist der nördlich benachbarte Stich der Forsthausstraße. Durch die Aufweitung werden die unmittelbar angrenzenden Baugrundstücke minimal verkleinert.

Der Bau- und Werkausschuss hat mit dem Beschluss vom 13. Januar 2016 den geänderten und ergänzten Entwurf des Bebauungsplanes Nummer 354 „Johannes-Götz-Weg“ nebst fortgeschriebener Begründung gebilligt und seine erneute öffentliche Auslegung verbunden mit der Bestimmung beschlossen, dass Stellungnahmen nur zu den oben unter 1. und 2. aufgeführten geänderten und ergänzten Teilen abgegeben werden können. Die Dauer der erneuten Auslegung und die Frist zur Stellungnahme werden angemessen auf eine Zwei-Wochen-Frist verkürzt.

Ort und Zeit der erneuten Auslegung

>> Fortsetzung auf Seite 24 >>

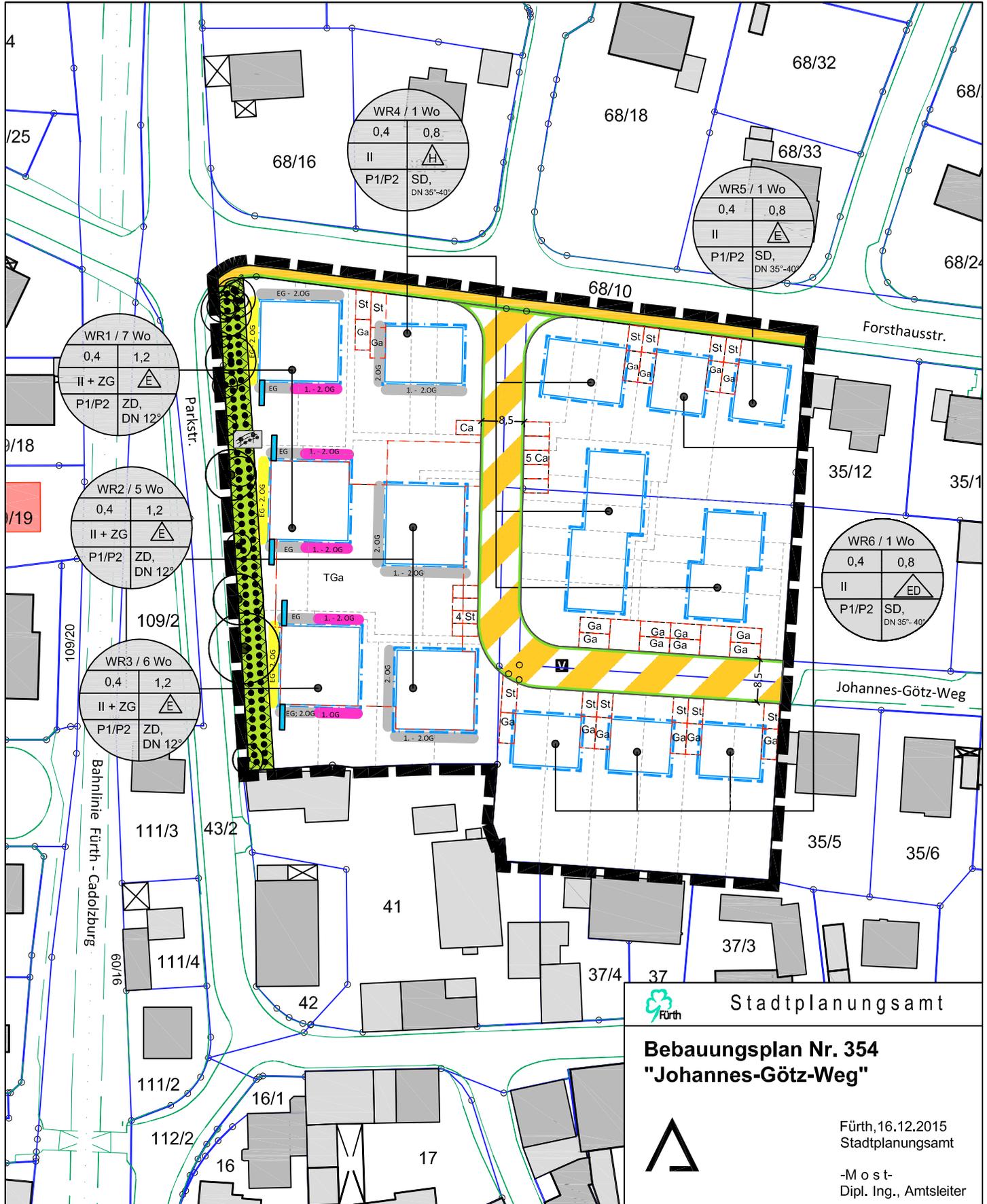
<< Fortsetzung von Seite 23 >>

Die erneute öffentliche Auslegung wird vom 29. Januar 2016 bis einschließlich 11. Februar 2016 durch-

geführt. Der geänderte und ergänzte Entwurf des Bebauungsplanes Nummer 354 „Johannes-Götz-Weg“ mit der fortgeschriebenen Begründung kann im Stadtplanungsamt im Tech-

nischen Rathaus, Hirschenstraße 2, 2. Stock, Ebene 2.2, von Montag bis Donnerstag von 8 bis 15.30 Uhr und an Freitagen von 8 bis 12.30 Uhr eingesehen werden.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zu den geänderten und ergänzten Teilen abgegeben werden. Die Stellungnahmen sind in mündlicher Form, in schriftlicher



 Stadtplanungsamt

**Bebauungsplan Nr. 354
"Johannes-Götz-Weg"**



Fürth, 16.12.2015
Stadtplanungsamt
-M o s t-
Dipl. Ing., Amtsleiter

Form oder zur Niederschrift vorzubringen. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein späterer Antrag gemäß § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Auf Wunsch werden durch das Stadtplanungsamt auch Auskünfte erteilt. Gesonderte Termine können beim Abteilungsleiter telefonisch unter Rufnummer 974-3314 vereinbart werden.
Fürth, 13. Januar 2016, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Artikel 66 Absatz 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von Möbeleinzel- und Großhandel zu Wohnen mit 55 Wohneinheiten im Erdgeschoss bis 3. Obergeschoss sowie im 3. Obergeschoss Hälfte Büro; hier: zwei Stellplätze im Innenhof, Änderung 4. Obergeschoss Raum „Wohnen“ von Wo. 4.03 zu 4.02;

Grundstück: Karolinenstraße 86, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1108/2

Baugenehmigung nach Artikel 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Artikel 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben.

Bedingung: Die Baugenehmigung gilt nur unter der Bedingung, dass die übrigen 22 Stellplätze mit einer dinglichen Sicherung zu Gunsten der Stadt Fürth an erster Rangstelle auf Flur-Nummer 1117/12 Gebhardtstraße nachgewiesen sind.

Die Vollzugsmeldung der Eintragung der Dienstbarkeit ist unverzüglich vorzulegen.

Abweichung: Die Zustimmung zur Abweichung von den Abstandsflächen wird erteilt.

Begründung: Die Einbuße an Belichtung, Belüftung und Freiflächen ist vertretbar. Die Atypik des Grundstückszuschnittes führt dazu, dass Abstandsflächen auf das Nachbargrundstück fallen. Die betroffene Nachbarbebauung auf Flur-Nummer 1108/8 hält ihrerseits ebenfalls die

Abstandsflächen zum Antragsteller nicht ein. Die Zustimmung des Nachbarn wurde erteilt.

Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Abweichung hat die STADT FÜRTH folgende Erwägungen zugrunde gelegt:

1,5 x Fläche x Nutzen

Hierbei wurde die Überschreitung der Abstandsflächen berechnet und die gewonnene Fläche mit fünf Euro pro Quadratmeter angesetzt.

Mit dieser Genehmigung für AZ 2015/0173/602/VG/S wird AZ 2015/0016/602/VG/S, 2012/0294/602/VG/S und 2015/0041/602/AW/S erledigt.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren:

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung: Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger

Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Satzung der Stadt Fürth zur Aufhebung der Satzung des Wasser- und Bodenverbandes Altbach-Burgfarnbach vom 12. Dezember 1985

Vom 12. Januar 2016

Die Stadt Fürth erlässt auf Grund des Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12. Mai 2015 (GVBl. S. 82), folgende Satzung zur Aufhebung der Satzung des Wasser- und Bodenverbandes Altbach-Burgfarnbach:

§ 1

Die von der Stadt Fürth erlassene Satzung des Wasser- und Bodenverbandes Altbach-Burgfarnbach vom 12. Dezember 1985 (Amtsblatt Nummer 1 vom 10. Januar 1986) wird aufgehoben.

§ 2

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt in Kraft.

Diese Satzung wurde vom Stadtrat in der Sitzung am 16. Dezember 2015 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 12. Januar 2016, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Geplante Ansiedlung eines IKEA-Einrichtungshauses in Nürnberg, Regensburger Straße; Einleitung eines Raumordnungsverfahrens

Die IKEA Verwaltungs-GmbH plant im Südosten von Nürnberg die Errichtung eines neuen Einrichtungshauses. Die Stadt Nürnberg beabsichtigt hierzu ein entsprechendes Bauleitplanverfahren einzuleiten.

Der geplante Standort befindet sich an der Regensburger Straße (Bundesstraße 4). Die Gesamtfläche des Vorhabens beträgt zirka 73 000 Quadratmeter. Die Verkaufsfläche soll 25 500 Quadratmeter betragen. Es sind 1400 Kfz-Stellplätze geplant, teilweise ebenerdig unter dem Einrichtungshaus. Die Fläche wird bereits gewerblich genutzt.

Das Vorhaben ist eine erheblich überörtlich raumbedeutsame Maßnahme gemäß Artikel 24 Absatz 1 Bayerisches Landesplanungsgesetz. Des-

halb ist ein Raumordnungsverfahren durchzuführen. In diesem wird das Vorhaben vor der Entscheidung über die Zulässigkeit auf seine Raumverträglichkeit geprüft.

Nähere Angaben zum Standort, zum Vorhaben und zu den von der Projektträgerin erwarteten Auswirkungen auf die Umwelt sind der beigelegten Projektbeschreibung zu entnehmen. Die Regierung von Mittelfranken wird die Projektunterlagen gleichzeitig auf ihrer Internetpräsenz www.regierung.mittelfranken.bayern.de unter „Aktuelle Themen“ einstellen. Sie erhalten hiermit Gelegenheit zu einer schriftlichen oder elektronischen Stellungnahme bis zum **26. Februar 2016**.

Bei der Verfassung der Stellungnahme wird um Beachtung folgender Punkte gebeten:

- Die Stellungnahmen sollen sich im Rahmen der jeweils wahrzunehmenden Belange bewegen.

Das Raumordnungsverfahren hat die grundsätzliche Frage zum Inhalt, ob das Vorhaben unter überörtlichen raumbedeutsamen Gesichtspunkten mit den Erfordernissen der Raumordnung einschließlich den überörtlich raumbedeutsamen Belangen des Umweltschutzes in Einklang steht, welche konkurrierenden räumlichen Belange dem Vorhaben ggf. entgegenstehen bzw. mit welchen Maßnahmen etwaige Bedenken oder Einwendungen ausgeräumt werden können. Die Projektausformung im Einzelnen, fachliche und technische Detailfragen sowie Enteignungs- und Entschädigungsfragen sind nicht Gegenstand des Raumordnungsverfahrens.

- Das Raumordnungsverfahren greift den im Einzelfall vorgeschriebenen besonderen Verwaltungsvorschriften nicht vor und ersetzt weder danach erforderliche öffentlich-rechtliche Gestattungen (zum Beispiel Erlaubnisse, Bewilligungen, Genehmigungen, Planfeststellungen) noch privatrechtliche Zustimmungen und Vereinbarungen.

Äußerungen können bis spätestens eine Woche nach Beendigung der Auslegungsfrist bei der Kommune (Stadt Fürth, Postfach, 90744 Fürth, E-Mail aws@fuerth.de) oder bei der Regierung von Mittelfranken (Regierung von Mittelfranken, Postfach 6 06, 91511 Ansbach, E-Mail poststelle@reg-mfr.bayern.de) eingereicht werden.

<< Fortsetzung von Seite 25 <<

Die Projektunterlagen können von **Mittwoch, 20. Januar, bis Mittwoch, 17. Februar 2016**, im Wirtschaftsrathaus der Stadt Fürth, Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung, Königsplatz 1, Erdgeschoss, Zimmer 001, von Montag bis Donnerstag von 8 bis 15.30 Uhr und am Freitag von 8 bis 12 Uhr eingesehen werden.
Fürth, 12. Januar 2016, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Verein aufgelöst

Verein zur Förderung von Arbeitnehmerinteressen – Bildungsregion Mittelfranken e.V.: Der Verein ist aufgelöst. Gläubiger werden gebeten, ihre Ansprüche bei dem Liquidator Thomas Händel, c/o Bildungskooperation Mittelfranken GmbH, Königswarterstraße 16, 90762 Fürth, anzumelden.

Verein aufgelöst

Verein Bildungskooperation Mittelfranken e. V.: Der Verein ist aufgelöst. Gläubiger werden gebeten, ihre Ansprüche bei den Liquidatoren Anny Heike oder Claudia Wüstner, c/o Bildungskooperation Mittelfranken GmbH, Königswarterstraße 16, 90762 Fürth, anzumelden.



Offenes Verfahren

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Baureferat, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Fax 974-31 08, E-Mail submission@fuerth.de.

Den Volltext der Bekanntmachung einschließlich des Formblattes „Eigenerklärung zur Eignung“ finden Sie ausschließlich im Internet auf der Homepage der Stadt Fürth unter www.fuerth.de/ausschreibungen.

Absendung der EU-Bekanntmachung am: 11. Januar 2016.

Bezeichnung des Auftrages: Unterhaltungspflege Grünflächen 2016 – Landschaftsgärtnerische Arbeiten Vergabenummer 1521-100.

Art des Auftrags: Dienstleistung.

Ort der Ausführung: Stadtgebiet Fürth, Grünflächenpflege mit zirka 13 Hektar Mähen von Rasen- und Wiesenflächen, zirka 26 000 Quadratmeter Hacken von Pflanzflächen, zirka 21 000 Meter Profilschnitt an Sträuchern und Bodendeckern.

Ausführungszeit: 1. April 2016 bis 31. März 2017.

Angebotseröffnung: 23. Februar 2016, 11 Uhr. ■



Apotheken-Nachdienste

Mittwoch	20.1.2016	Nr. 22	Donnerstag	28.1.2016	Nr. 5
Donnerstag	21.1.2016	Nr. 23	Freitag	29.1.2016	Nr. 6
Freitag	22.1.2016	Nr. 24	Samstag	30.1.2016	Nr. 7
Samstag	23.1.2016	Nr. 25	Sonntag	31.1.2016	Nr. 8
Sonntag	24.1.2016	Nr. 1	Montag	1.2.2016	Nr. 9
Montag	25.1.2016	Nr. 2	Dienstag	2.2.2016	Nr. 10
Dienstag	26.1.2016	Nr. 3	Mittwoch	3.2.2016	Nr. 11
Mittwoch	27.1.2016	Nr. 4	Donnerstag	4.2.2016	Nr. 12

1 Apotheke im

Bahnhof-Center

Gebhardtstraße 2, 90762 Fürth, 74 96 74

2 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1, 90762 Fürth, 77 49 26

3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45, 90766 Fürth, 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth, 73 10 53

5 Kreuz-Apotheke

Schwabacher Straße 25, 90762 Fürth, 74 87 60

6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155, 90763 Fürth, 71 24 91

7 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2, 90765 Fürth-Stadeln, 97 68 56 90

7 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57, 90763 Fürth, 77 14 83

8 Jakobinen-Apotheke

Nürnberger Straße 67, 90762 Fürth, 70 68 67

8 Apotheke zur grünen

Schlange Kapellenplatz 1, 90768 Fürth-Burgfarrnbach, 75 17 41

9 Berolina-Apotheke,

Königstraße 134, 90762 Fürth, 77 26 18

10 Mohren-Apotheke

Königstraße 82, 90762 Fürth, 77 01 96

11 Apotheke am Prater

Erlanger Straße 63, 90765 Fürth, 790 69 31

12 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265, 90763 Fürth, 971 22 38

12 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768 Fürth-Vach, 765 86 38

13 ABF-Apotheke

Königswarterstraße Königswarterstraße 18, 90762 Fürth, 97 71 50

14 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1, 90762 Fürth, 780 65 65

15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54, 90765 Fürth, 21 07 03 85

15 Apotheke am Europakanal

Kurt-Scherzer-Straße 4, 90768 Fürth, 60 35 33

16 Medicon Apotheke

Schwabacher Straße 46, 90762 Fürth, 376 56 60

17 Schwanen-Apotheke

Erlanger Straße 11, 90765 Fürth, 790 73 50

18 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth, 50 72 01 30

19 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5, 90766 Fürth, 73 54 00

20 Süd-Apotheke

Flößbaustraße, Ecke Hätznerstraße 2, 90763 Fürth, 71 37 38

21 ABF-Apotheke

Breitscheidstraße Rudolf-Breitscheid-Straße 41, 90762 Fürth, 77 33 36

22 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6, 90762 Fürth, 77 96 82

23 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12, 90762 Fürth, 77 16 25

24 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103, 90768 Fürth-Oberfürberg, 72 27 45

24 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16, 90765 Fürth, 790 77 00

25 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth, 766 83 20

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de ■

Ich freue mich, zum Januar 2016 die Tierärztliche Praxis Dr. Albert, Ludwigstraße 3a, 90763 Fürth zu übernehmen.

TIERARZTPRAXIS
 Dr. med. vet. (Univ. Budapest)
BJÖRN KUDLORZ
 Homöopathie – Akupunktur

Wir sind weiterhin gerne für Sie und Ihr Tier da:
 Mo.-Fr. 08.30 – 18.00 Uhr
 Di. 08.30 – 20.00 Uhr
 Bitte Termine nach telefonischer Vereinbarung
 Tel. 09 11 / 77 15 55

Elektro-Service JORDAN
 Verkauf & Reparatur Haus- und Professionalgeräte
 Mühlthalstr.103 • 90766 Fürth
0911-73 73 88
 Hausgeräte • Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile
www.es-jordan.de

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 23.,** und **Sonntag, 24. Januar,** von Zahnärztin Katja Groß, An der Post 7, Telefon 77 28 00, am **Samstag, 30.,** und **Sonntag, 31. Januar,** von Zahnarzt Dr. Thomas Wunder, Lehmusstraße 20, Telefon 75 90 60, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 4248 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr, für Notfälle geöffnet. ■

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

Frühjahr-/Sommersemester 2016
Anmeldebeginn: 25.01.16!

Das neue Programmheft liegt ab **25.01.16** in der vhs für Sie aus.



Gesellschaft

In folgenden Veranstaltungen des laufenden Semesters sind noch Plätze frei:



Beruf

Gimp - AufbauSeminar (27015): 29./30.01., 16., Fr 18:00-21:15 Uhr, Sa 09:30-16:45 Uhr, 64,40 € inkl. Begleitmaterial (USB-Stick mitbringen!)



Sprachen

Spanisch - B1 - Workshop (34306) Un paseo por Mallorca: Fr 22.01., 18:00-21:15 Uhr, 18,- € zzgl. 2,- € für Lernmittel im Kurs



Gesundheit

Erholsames Schlafen mit Hilfe der Atemkraft (41105): Sa 23.01., 09:30-16:00 Uhr, 36,40 €

Spaß mit Afro-Samba-Reggae (45240) (Kein Paartanz!): Sa 30.01., 12:30-15:30 Uhr, 17,- €



Kultur

Alles Käsegenüsse - zum Dahinschmelzen (47202): Mo 25.01., 17:45-21:15 Uhr, 27,70 € (inkl. Materialkosten)

Mosaik-Workshop (53103): Sa 30.01., 10:00-17:00 Uhr, 85,60 € zzgl. 30,- € Materialkosten im Seminar



Grundbildung

Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:
Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr

Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 09.00-14.00 Uhr und samstags je nach Hausbelegung geöffnet.



StadtZEITUNG - Spezialthema

"BAUEN UND RENOVIEREN"

Anzeigenschluss 26. Januar 2016
Erscheinungstermin 3. Februar 2016

Gleich anrufen und buchen: 0911 976 40 79-66

Liebe Leserinnen und liebe Leser, sehr geehrte Anzeigenkunden,

heute halten Sie in zweierlei Hinsicht die erste Ausgabe der StadtZEITUNG Fürth in den Händen. Zum einen ist es die erste im Jahr 2016, zum anderen ist es die erste von uns, der herbstkind Werbeagentur GmbH, gestaltete Ausgabe.

Manch einer hat uns schon kennengelernt, denn wir sind auch für die Anzeigen- und Beilagenbuchungen zuständig und unterstützen Sie bei der Gestaltung Ihrer Werbemittel. Wir beraten Sie gern.

herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23 | 90762 Fürth
Tel. 0911 976 40 79 66 | Fax 0911 976 40 79 99
www.herbstkind-wa.de | info@stadtzeitung-fuerth.de





KULTUR FORUM
 Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
 Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
 www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

Direkt an der U1 (Stadthalle)
 Parken in der Saturn-Tiefgarage
 (Sondertarif ab 19:00 Uhr)

Februar 2016

01 MO	19:00 Community-Dance mit Jutta Czurda & Petra Heintl	Tanz
05 FR	20:00 Dullnraamer Sitzung 2016 Der Fränkische Kultfasching	Fasching
06 SA	20:00 Dullnraamer Sitzung 2016 Der Fränkische Kultfasching	Fasching
12 FR	20:00 Rieke Katz & Band New Start	Konzert
13 SA	20:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
14 SO	15:00 Die Schatzinsel Theater Ahoi	KinderForum
	18:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
15 MO	10:00 Die Schatzinsel (Vorstellung für KiGa/Grundschulen)	KinderForum
	10:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
	19:00 Community-Dance mit Jutta Czurda & Petra Heintl	Tanz
16 DI	10:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
17 MI	10:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
18 DO	10:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
	10:00 Bruno-Rother-Preis	Gästeforum
	19:00 Jazzwettbewerb/Preisträgerkonzert	
19 FR	10:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
	20:00 Lottchen Quiet Storm	Konzert
20 SA	20:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
21 SO	15:00 Die kleinen Leute von Swabedoo Theater Salz & Pfeffer	KinderForum
	15:00 Elefanten sieht man nicht Schauspiel nach dem Roman von Susan Kreller	Schauspiel
22 MO	10:00 Die kleinen Leute von Swabedoo (Vorstellung für KiGa/Grundschulen)	KinderForum
	19:00 Community-Dance mit Jutta Czurda & Petra Heintl	Tanz
25 DO	20:00 UN BEHEIMATET - Ein Chor in Bewegung Konzertprojekt mit dem Chor AUFTAKT	Konzert
26 FR	20:00 UN BEHEIMATET - Ein Chor in Bewegung Konzertprojekt mit dem Chor AUFTAKT	Konzert
27 SA	20:00 UN BEHEIMATET - Ein Chor in Bewegung Konzertprojekt mit dem Chor AUFTAKT	Konzert
29 MO	19:00 Community-Dance / Brückenfest mit Jutta Czurda & Petra Heintl	Tanz

Foto: Valentin Schilling
 www.kulturforum-fuerth.de www.stadttheater.de



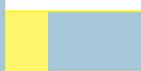
12.02. Rieke Katz & Band

Stadthalle

Fürth

Rosenstr. 50 ■ 90762 Fürth ■ Tel. 0911-74912-0
 www.stadthalle-fuerth.de ■ info@stadthalle-fuerth.de

Veranstaltungen Februar 2016

06	19:00 Uhr	 Donnerstag, 04.02.2016, 20:00 Uhr WIENER BLUT – OPERETTE Original Wiener Gastspiel der Johann Strauß Operette
		 Sonntag, 07.02.2016, 20:00 Uhr ZAZ in Concert
		 Freitag, 12.02.2016, 17:00 Uhr DIE SCHNEEKÖNIGIN Das Musical für die ganze Familie
		 Samstag, 13.02.2016, 19:00 Uhr ANI LORAK Popkonzert in russischer Sprache
		 Sonntag, 14.02.2016, 18:00 Uhr DIE SUBLIMATION DER LIEBE Theater in russischer Sprache
		 Donnerstag, 18.02.2016, 20:00 Uhr THORSTEN HAVENER – LIVE! DER KÖRPERSPRACHE – CODE Körpersprache & Entertainment
		 Samstag, 20.02.2016, 10:30 Uhr Sonntag, 21.02.2016, 10:30 Uhr MINERALIEN TAGE FÜRTH Verkaufsausstellung für Schmuck, Edelsteine, Mineralien und Fossilien mit kostenlosem Kinderprogramm
		 Donnerstag, 25.02.2016, 09:00 Uhr WIENERBERGER MAUERWERKSTAG Fachseminar inkl. Fachausstellung Geschlossene Veranstaltung

Vorschau März 2016

		 Samstag, 05.03.2016, 10:00 Uhr Sonntag, 06.03.2016, 10:00 Uhr RAD 16 – DIE FAHRRADMESSE mit „Radreisen 2016“ des ADFC Nürnberg
		 Samstag, 12.03.2016, 13:00 Uhr Sonntag, 13.03.2016, 10:00 Uhr FRANKEN-BIKE 2016 Motorräder, Motorrad Neuheiten, Custombikes, Roller, Quads, Bekleidung, Rollerverlosung, Motorradtouristik und Motorrad-Technik
		 Samstag, 26.03.2016, 19:00 Uhr THE CHAMPIONS CLUB GERMANY Profiboxen, Kickboxen und die WKU Muaythai-EM im Halbschwergewicht

Kongress & Kultur

am Fluss

ZWEI Veranstaltungshäuser
 EIN starkes Konzept

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Thomas Werblinski – Stephanie Böhner, Fürth; Daniel Cnopf – Daniel Buchberger, Ronhofer Weg; Christoph Depner – Josephine Beasley, Talblick 23; Andreas Bitner – Jennifer Joppick; Marco Wagner – Eleonora Heidt, Rennweg 4; Michael Ell – Jennifer Kaidel, Am Regnitzhang 4; Stefan Brunner – Sandra Pista, Bisloher Hauptstr. 5a; Hakan Kanbur – Julia Fellner, Fürth.

Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Tilman-Tim Zimmer, Zirndorf – Michaela Messerer, Fürth; Dr. Christoph Hornstein – Sandra Spranger, Ritzmannshofer Str. 1; Christian Horneber – Laura Bohner; Sebastian Botz – Martina Faika, Fürth; Günter Seelhorst – Ursula Eberth, Schulstr. 9; Alexander Rjabow – Annette Becker, Fürth; Eugen Kranewitter – Margarethe Lindt; Christian Weigel – Astrid Weissmann, Karlstr. 21; Sebastian Autenrieth – Nina Müller, Blumenstr. 18.

Geburten

Tatiana Tipa-Pohl und Frederik Alexander Pohl, Tochter Flora Leticia Pohl, Königstr. 121; Sandra Jeanette Dörfler und Tristan Detlef Somplatzki (Nürnberg), Sohn Luca Jamie Dörfler, Hirschenstr. 22; Anja und André Ulrich, Sohn Julius Fidelis, Zirndorf; Nadine und Andreas Slabinak, Sohn Leon; Martina und Bastian Sandhöfer, Tochter Mia, Langhansstr. 9; Julia und Marco Zöschg, Tochter Annabelle Laura, Bremer Str. 29; Anna und Martin Miesel, Tochter Alisa Tina, Oberasbach; Nina Huber-Stein und Jochen Huber, Tochter Johanna Huber; Todorka Hristova und Hristo Hristov, Sohn Boris Hristov, Leyher Str. 10; Annika Volkert und Patrick Breden-stein, Tochter Cyara Breden-stein; Mamathadevj Chundi und Ramu Gottikonda, Tochter Naga Bhavani Gottikonda, Herzogenaurach.

Sterbefälle

Ulrich Mellenthin (71), Stieglitzweg 2; Franz Feil (81), Friedrich-

Ebert-Str. 4; Ilse Schön (90), Benno-Mayer-Str. 5; Walter Strach (85), Rudolf-Schiestl-Str. 1; Werner Pertl (69), Hardstr. 16; Kurt Mayer (80), Nürnberg; Wilhelm Schall (81), Zirndorf; Helmut Lehnemann (83), Friedenstr. 14; Elisabeth Töpfer (88), An der Waldschänke 18; Ernst Ziegler (87), Stiftungsstr. 9; Mjalli Azmi (71), Schwabacher Str. 208; Anna Dels (84), Lessingstr. 3; Hanns-Heinrich Weber (94), Schwabacher Str. 282; Heinz Gramm (86), Hintere Str. 90e; Herta Küttner (91), Liesl-Kießling-Str. 65; Marja Cimerinova (35), Waldstr. 9; Werner Kuntze (64), Kopernikusstr. 13; Rosemarie Gutermuth (88), Wilhelmshavener Str. 30; Rosemarie Gebhardt (86), Flexdorfer Str. 35; Ella Stoll (94), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Christa Labin (85), Fronmüllerstr. 129; Ulrich-Johann Nickel (74), Rosenstr. 16; Felice Cimmino (64), Galileistr. 8. ■

BESTATTUNGEN FORSTMEIER
FACHGEPRÜFTER BESTATTER

Jederzeit für Sie erreichbar



Wir helfen weiter

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

beratung@bestattungen-forstmeier.de

www.bestattungen-forstmeier.de

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Dauerhafte Trockenlegung ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung, Ausführung, günstige Preise

bautenschutz joh. katz ☎ 0 9122/79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
Der Spezialist seit über 30 Jahren. Allerorts.
www.bautenschutz-katz.de



Volksbücherei mit Zweigstellen

Volksbücherei Hauptstelle,

Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 33.

Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Finkenschlag 45,

90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de, Telefon 73 67 73.

Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Soldnerstraße 48,

90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 73 68 13.

Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr,

Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.



Zweigstelle Stadeln,

Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de, Telefon 974-17 45.

Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.

HITZ NATURSTEIN

seit 1906

GRABMALE
BILDHAUEREI
STEINMETZARBEITEN

friedenstrasse 32 - 90765 fürth
tel. 0911/7906195 fax 0911/791382

www.hitz-naturstein.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!





SIEBENKÄSS

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



KANN KUNSTSTOFF WIRKLICH BIO SEIN?

TRAGETASCHEN AUF BASIS VON MAIS- ODER KARTOFFELSTÄRKE WERDEN ZWAR AUS NACHWACHSENDEN ROHSTOFFEN GEWONNEN, SIND ABER NUR BEDINGT BIOLOGISCH ABBAUBAR

Vielversprechend klingt der Begriff „bio“ im Zusammenhang mit Plastiktüten, Verpackungen oder Einweggeschirr. Doch ob das Material tatsächlich biologisch abbaubar und überwiegend auf der Basis von nachwachsenden Rohstoffen hergestellt wird, darüber gibt es meist keine klare Definition.

Der Verbraucher kann oft nicht erkennen, um welches Material es sich handelt und nur auf die Angaben achten, die auf den Verpackungen gemacht werden. Das kann recht verwirrend sein: „Biologisch abbaubar“ bezieht sich nur auf die Abbaubarkeit, nicht aber auf die Herkunft der Rohstoffe. Die Kennzeichnung „Biokunststoff aus nachwachsenden Rohstoffen“ oder Ähnliches bedeutet weder, dass die Tüte biologisch abbaubar ist, noch ist damit sichergestellt, dass sie aus 100 Prozent nachwachsenden Rohstoffen besteht.

Biologisch abbaubar sind diese Kunststoffe in den meisten Fällen auch nur unter bestimmten Bedingungen in industriellen Kompostieranlagen. Für den Komposthaufen zu Hause sind sie nicht geeignet, denn sie haben eine sehr lange Zersetzungszeit und zerfallen nicht in wertvolle Bodenbestandteile.

Keine positive Ökobilanz
Nach Untersuchungen des Umweltbundesamts ergeben sich bei allen vorliegenden Ökobilanzen zu Verpackungen aus biologisch abbaubaren Kunststoffen keine Vorteile gegenüber jenen aus konventionellen. Zwar wird bei der Herstellung, dem Gebrauch und der Entsorgung von abbaubaren Verpackungen weniger Kohlendioxid erzeugt und auch weniger Erdöl verbraucht als bei herkömmlichen. Dagegen stehen auf der anderen Seite negative

Auswirkungen auf Böden und Gewässer durch Versauerung und Überdüngung. **Fazit:** Verpackungen aus biologisch abbaubaren Kunststoffen sind nicht umweltfreundlicher.

Falsche Wertstofftrennung und schwieriges Recycling
Von den Herstellern vorgesehen war eine Sammlung der abbaubaren Verpackungen in der Biotonne zur anschließenden Kompostierung. In der Realität landen die meisten aber in der Restmülltonne oder im Gelben Sack, weil die Unterscheidung zu den nicht abbaubaren Verpackungen häufig nicht möglich ist. Da sie außerdem nicht so recycelt werden können wie die aus herkömmlichen Kunststoffen, werden sie dann auch aus dem Gelben Sack aussortiert und verbrannt.

VERWERTUNG VON BIOKUNSTSTOFF

Energetische Verwertung erscheint zurzeit die sinnvollste Art der Entsorgung zu sein. Die biologisch abbaubaren Kunststoffe haben einen hohen Heizwert und mit diesem Verfahren kann daraus Energie in Form von Strom und Wärme gewonnen werden. Daher empfiehlt sich eine Entsorgung der biologisch abbaubaren Kunststoffe vorrangig als Restabfall.

Die Verwendung von Sammelbeuteln für das Vorsortiergefäß für Bioabfall in der Küche kann sinnvoll sein. Diese Beutel können gegebenenfalls über die Biotonne entsorgt werden.

Für das Recycling sind bisher nur wenige biobasierte Kunststoffe geeignet, in den Gelben Sack oder die Gelbe Tonne sollten sie daher nicht.

TEXTILCONTAINER

Werte erhalten – keinen Müll machen!
Werfen Sie Ihre Textilspende nur in fest zugebundenen, belastbaren Tüten und kleineren Säcken ein, damit sie trocken, sauber und auch wertvoll bleibt. Gelbe Säcke sind dafür nicht geeignet.

GLASBEHÄLTER

Ruhe ist wichtig – Glas sammeln auch!
Beachten Sie bitte die Einwurfszeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.

EINE UNGEWISSE ZUKUNFT MIT BIOKUNSTSTOFFEN

- Das steckt hinter biologisch abbaubaren Kunststoffen:**
- **Thermoplastisch verarbeitete Stärke** nachwachsender Pflanzen wie Mais oder Kartoffeln
 - **Polylactid (PLA)** auf der Basis von Milchsäure
 - **Abbaubare Polyester**, die aus Erdöl hergestellt werden.

Biologisch abbaubare Kunststoffe bestehen also nicht immer aus nachwachsenden pflanzlichen oder tieri-

schen Rohstoffen. Häufig werden auch Mischungen, zum Beispiel von PLA und abbaubaren Polyestern, verwendet.

- Begleiterscheinungen und Risiken**
- Die Bezeichnung „bio“ verleitet zu höherem Verbrauch an Verpackungsmaterialien, weil die Verwertung scheinbar umweltfreundlich ist.
 - Durch die Verwendung essbarer Pflanzen als Ausgangsmaterial für die Plastikherstellung können wertvolle Anbauflächen für den Nah-

- Die Artenvielfalt ist in Gefahr, wenn durch vermehrten Anbau von Mais, Weizen oder Kartoffeln mehr Monokulturen gepflanzt werden.
- Steigender Wasserbedarf für die landwirtschaftliche Bereitstellung der Biomasserohstoffe kann zum Problem werden.

Immer richtig und wichtig:
Wo immer es geht auf Plastik verzichten, egal ob „bio“ oder nicht.



Neue Gürtel erkämpft



Foto: privat

In der Kampfsportgemeinschaft 04 haben kurz vor Weihnachten zuerst die jüngsten Mitglieder ab drei Jahren mit viel Einsatz und Freude ihre Prüfung abgelegt und ihren Gürtel in Empfang genommen. Danach folgten Schulkinder, Jugendliche und Erwachsene. Laut Wilfried Pixner von der Deutschen Taekwondo Union ist die Kampfsportgemeinschaft 04 der größte Taekwondo-Verein in Deutschland.

Sportlich im Microstudio



Foto: privat

Seit Oktober können Interessierte bei EMS Training Fürth in der Hans-Vogel-Straße 7 im Microstudio trainieren. Individuelle persönliche Betreuung bei jeder Übungseinheit ist inbegriffen, ein kostenloses Probetraining möglich. Weitere Infos unter www.ems-fürth.de oder Telefon 71 55 35 63.

Anmeldung Schülertriathlon

Schwimmen, Laufen und Radfahren stehen am **Mittwoch, 13. Juli**, beim 14. Schülertriathlon auf dem Programm. In sechs Altersklassen (AK 1, Jahrgang 2007 und jünger bis AK 6, Jahrgang 1997/98) messen sich die Jungen und Mädchen auf den verschiedenen Distanzen, wobei allein der olympische Gedanke und nicht der Kampf um Bestzeiten im Vordergrund steht. Startberechtigt sind alle Fürther Kinder und Jugendliche, die sich bis Freitag, 13. Mai, schriftlich über ihre Schule angemeldet haben. Meldekarten sind in den Schulen und im Sportservice der Stadt Fürth, Hirschenstraße 2, Telefon 974-19 01, erhältlich bzw. unter www.fuerth.de/sport steht der Flyer mit Anmeldeformular zum Download bereit.

Sportangebote

Der TV Fürth 1860 bietet folgende kostenlose Schnupperkurse an: Rückenaktiv, **Mittwoch, 10. Februar, 18 bis 19 Uhr**; Fit Cross, **Mittwoch, 10. Februar, 20.15 bis**

21.15 Uhr; Qigong, **Donnerstag, 11. Februar, 20.10 bis 21.30 Uhr**. Infos und Anmeldung unter kurse@tv-fuerth-1860.de oder Telefon 97 79 28 00.

SPORTFORUM

RÜCKEN- UND GESUNDHEITZENTRUM

Herzliche Einladung zum Wochenende der offenen Tür am 23.-24.1.2016

Neueitenvorstellung
Testen Sie sich und uns heute gratis: computergestützte Beweglichkeitsmessung Hals-Nackengebiet mit der mobeeFIT inklusive Auswertung im Wert von EUR 30,-

Fachvorträge

<p>Samstag, 23.1.16</p> <p>11:00 Uhr Was ist Gesundheits-Training? – und wo liegt der Unterschied zu Sport? Torsten Berthold, Fitnessfachwirt</p> <p>13:00 Uhr Die 6 Elemente eines intelligenten und effektiven Trainings Benedikt Hofmeister, Bachelor of Arts in Fitnesstraining</p> <p>15:00 Uhr Figurkiller Übersäuerung Peter Förder, Master of Arts in Prävention und Gesundheitsmanagement</p>	<p>Sonntag 24.1.16</p> <p>11:00 Uhr Faszinierende Faszien Benedikt Hofmeister, Bachelor of Arts in Fitnesstraining</p> <p>13:00 Uhr Schulterschmerz? – nein Danke Christian Siegert, Physiotherapeut</p> <p>15:00 Uhr Fle.xx – Schmerzfrei durch Beweglichkeit Torsten Berthold, Fitnessfachwirt</p>
---	---

AN DIESEM TAG MIT 50,-€ PREISVORTEIL STARTEN

Sportforum Rücken- und Gesundheitszentrum
Löwenplatz 4-8 | 90762 Fürth | 0911 778936 | www.sportforum-fuerth.de

Fürther Sportschau

Erfolgreicher Saisonausklang für die Fürther Springreiterin **Jörne Sprehe**. Beim alljährlichen Hallenklassiker am Jahresende, dem Festhallenturnier in Frankfurt, schaffte die 32-Jährige im Sattel ihrer Paradedstute „Luna 1509“ die Sensation und ging im stark besetzten Stechen als Grand Prix-Siegerin und einem Mercedes als Preisgeld vom Platz.

Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de



Welt-Down-Syndrom-Tag-Marathon lockt in den Südstadtpark

Wer bei der Neuauflage des Welt-Down-Syndrom-Tag-Marathons im Südstadtpark mit dabei sein möchte, sollte sich **Sonntag, 20. März**, vormerken. Die offizielle Anmeldefrist läuft noch bis Dienstag, 8. März. Kurzentschlossene können

sich am 19. März von 14 bis 17 Uhr und am 20. März von 7 Uhr bis 12.30 Uhr in der Grünen Halle für die verschiedenen Distanzen nachträglich registrieren. Zur Auswahl stehen ein Sechs-Stundenlauf, die Distanzen Halbmarathon und



Marathon und ein Zehn-Kilome-

ter-Lauf. Der Überschuss der Veranstaltung fließt in die Thomas-Benjamin-Kinle-Beratungsstelle für Menschen mit Down-Syndrom. Mehr zur Veranstaltung des Laufclub 21 unter www.welt-down-syndrom-tag-lauf.de. ■



Das Brustzentrum im Klinikum Fürth ist in Deutschland spitze

Focus-Siegel für die Behandlung von Brustkrebs – Gute Noten bei Patientenzufriedenheit – Großer Wert auf individuelle Beratung



Foto: Klinikum

Der Chefarzt der Frauenklinik Nathansstift und Leiter des zertifizierten Brustzentrums, Professor Dr. Volker Hanf.

Das Klinikum Fürth gehört deutschlandweit zu den Top-Häusern bei der Behandlung von Brustkrebs. Das ergab ein Vergleich des Nachrichtenmagazins Focus unter 1173 Krankenhäusern. In die Wertung flossen unter anderem Fallzahlen, der nachhaltige Behandlungserfolg bei Operationen, Komplikationsquoten und die technische Ausstattung ein. Die Anzahl der betreuenden Ärzte, die Qualifikation der Pflege, die Patientenzufriedenheit und Hygienestandards sowie Empfehlungen von mehr als 15 000 Fach- und Chefärzten spielten ebenfalls eine

entscheidende Rolle. „Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung und sehen sie gleichzeitig als Ansporn für die Zukunft“, sagte Professor Dr. Volker Hanf, Chefarzt der Frauenklinik Nathansstift und Leiter des Brustzentrums, und ergänzte: „Wir legen großen Wert auf die persönliche und individuelle Betreuung, was sich auch in der hohen Punktzahl in der Kategorie Patientenzufriedenheit widerspiegelt.“ Das Brustzentrum am Klinikum Fürth wurde im Jahr 2004 als eines der ersten in Bayern zertifiziert. Ausschlaggebend dafür ist die

Bündelung aller Therapieschritte und Teilleistungen an einer zentralen Stelle. Verschiedene Berufsgruppen und Abteilungen arbeiten interdisziplinär zusammen, um eine umfassende Versorgung der Patienten zu gewährleisten. Dabei wird bei Früherkennung und Nachsorge eng mit den niedergelassenen Fachärzten kooperiert. Die hohe Behandlungsqualität stellt die regelmäßige Überwachung sowie Re-Zertifizierung durch die Deutsche Krebsgesellschaft und die Deutsche Gesellschaft für Senologie (Lehre von der weiblichen Brust, Anm. der Red.) sicher. ■



Neue Seelsorgestelle für die Palliativstation

Krankenhaus und Dekanat kooperieren bei der Finanzierung – Gespräche und Rituale

Zum Jahresbeginn hat Diakon Horst Lenski auf der Palliativstation des Klinikums eine Seelsorgestelle übernommen. Er steht Menschen und deren Angehörigen bei, die lebensbedrohlich erkrankt sind. Ziel der Palliativtherapie ist nicht die Heilung, sondern die Verbesserung der Lebensqualität. Lenski versteht sich als Begleiter in

einer schweren Krisensituation und führt Gespräche oder bietet Rituale an. Dieses sogenannte „Spiritual Care“ ist integraler Bestandteil einer solchen Station und wird in Fürth je zur Hälfte von Klinikum und Kirche getragen. „Die gemeinsame Finanzierung macht deutlich, dass Seelsorge beinhaltet, den Menschen in seiner ihm eigenen Lebenseinstellung

zu sehen und zu stärken, ob diese nun christlich geprägt ist oder nicht“, so Dekan Jörg Sichelstiel. ■

Horst Lenski komplettiert seit Anfang des Jahres das ökumenische Krankenhausseelsorgeteam um Karin Wildt, Peter Zawisla, Antonie Viehoff und Richard Selzer.



Foto: privat



ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

ERRICHTUNG VON 13 GROSSZÜGIGEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN 3 HÄUSERN in ausgesuchter, sehr guter Süd-West-Lage im Ronhofer Weg/Storchenstraße.

- Schlüsselfertiges Bauen
- Fußbodenheizung
- Keine Provision
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Energiesparende Bauweise
- Tiefgarage mit Einzelstellplätzen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge mit Wärmerückgewinnung

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2014)

0 25 50 75 100 125 150 175 200 225 >250

A+ A B C D E F G H

TELEFON: 0911-75 10 02 **PROVISIONSFREI!**

LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE



©Messe Sinsheim



©ARodgau - Fotolia.com

infra Sonderfahrten 2016

Für Eisenbahnfreunde:

Erlebnis für Fans

Samstag, 9. Januar:
Echtdampf Hallen-Treffen Karlsruhe
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 29,90 Euro zzgl. Eintritt

Samstag, 13. Februar:
Erlebniswelt Modellbau Erfurt
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 32,- Euro zzgl. Eintritt

Samstag, 5. März:
Faszination Modellbahn Sinsheim
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 29,90 Euro zzgl. Eintritt

Donnerstag, 12. Mai:
Märklinwelt
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 36,00 Euro inkl. Führung
 Anmeldeschluss 13. April

Samstag, 29. Oktober:
Modellbahnwelt Odenwald
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 34,90 Euro inkl. Eintritt



Foto: Erlebniswelt Modellbau-Erfurt

Freizeit-Parks, Freilichtmuseum und Zoos:

Für Familien

Dienstag, 5. Januar:
Europapark im Winter
 Abfahrt: 8 Uhr
 Rückkunft: ca. 23 Uhr
 Preis: 64,- Euro bzw. 54,- Euro (bis 15 Jahre) inkl. Eintritt

Samstag, 9. Januar:
Zoologischer Stadtgarten Karlsruhe
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 29,90 Euro zzgl. Eintritt

Samstag, 13. Februar:
Zoopark Erfurt
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 32,- Euro zzgl. Eintritt

Donnerstag, 19. Mai:
Holiday Park
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 21 Uhr
 Kosten: 44,90 Euro inkl. Eintritt

Samstag, 11. Juni:
Markus Wasmeier Freilichtmuseum Schliersee
 Abfahrt: 6:30 Uhr
 Rückkunft: ca. 20 Uhr
 Kosten: 44,90 Euro inkl. Eintritt, Führung, Fahrt mit der Seilbahn zur Alm

Donnerstag, 8. September:
Europapark im Sommer
 Abfahrt: 6 Uhr
 Rückkunft: ca. 23 Uhr
 Kosten: 69,50 Euro (ab 15 Jahre) bzw. 59,50 Euro (bis 15 Jahre) inkl. Eintritt



©Europa-Park

infra-Schoppen-Fetzer:

Fahrten für Freunde des Frankenweins

Samstag, 8. Oktober:
Weinwanderung/-probe Frickenhausen
 Abfahrt: 13:30 Uhr
 Rückkunft: ca. 22 Uhr
 Kosten: 49,90 Euro inkl. Weinwanderung, Weinprobe und fränkische Brotzeit



infra-Radl-Express:

Fahrten für Jung und Alt

Samstag, 30. April:
Rund ums Mairdreieck (55km)
 Abfahrt: 8 Uhr
 Rückkunft: ca. 21 Uhr
 Kosten: 29,90 Euro

Samstag, 16. Juli:
Jagsttal-Radweg (60km)
 Abfahrt: 7 Uhr
 Rückkunft: ca. 21 Uhr
 Kosten: 29,90 Euro

Möchten Sie Ihren eigenen Bus mieten?
 Selbstverständlich stellen wir Ihnen einen Bus samt Fahrer für Ihre individuelle Tour zu günstigen Konditionen zur Verfügung. Teilen Sie uns Ihren Fahrtwunsch mit und Sie erhalten von uns ein unverbindliches Angebot.



Abfahrtsort:
Fürth Hauptbahnhof
 Treffpunkt 1 - Sonderfahrten
 Treffpunkt 2 - Radtouren

Wir freuen uns, Sie im Jahr 2016 bei unseren Fahrten begrüßen zu dürfen!

Ihre Anmeldungen nehmen wir gerne per Post, Telefon, Fax, E-Mail oder online entgegen!

Bitte teilen Sie uns mit, an welcher Fahrt/welchen Fahrten Sie teilnehmen möchten.

Die angegebenen Fahrten werden mit unserem Reisebus durchgeführt und finden bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen statt.

infra fürth
 verkehr gmbh
 Leyher Straße 69
 90763 Fürth

Telefon: 0911/9704-4800
 Telefax: 0911/9704-4801
 infra@stadtverkehr-fuerth.de
 www.stadtverkehr-fuerth.de





Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien** zum baldmöglichsten Zeitpunkt

Erzieherinnen und Erzieher

- EGr S 8a TVöD / Vollzeit / unbefristet
- abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1542
 Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen mit Lebenslauf, Abschluss- und ggf. Arbeitszeugnis bitte an die
 Stadt Fürth, Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, 90744 Fürth



Bild: foto: (M. - April) / samara



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien**, Abteilung Kindertagesstätten, zum baldmöglichsten Zeitpunkt eine/n

Kinderpfleger/in

- EGr S 4 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- Kinderhort V, John-F.-Kennedy-Straße 15 in Fürth
- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Kinderpfleger/in

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1542
 Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte bis 9. Februar 2016
 an die Stadt Fürth Personalamt/Arbn/S 90744 Fürth oder
pa2@fuerth.de



Bild: foto: (M. - April) / samara



Die Stadt Fürth sucht zum 1. September 2017 Beamtennachwuchskräfte für eine

Ausbildung als Verwaltungswirt/wirtin

(Einstieg in die 2. Qualifikationsebene, Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst).

Werde Teil unseres Teams und lerne in einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Ausbildung die unzähligen Möglichkeiten kennen, unsere Stadt mitzugestalten und dein Wissen für die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger einzusetzen.

Bewirb dich vom **2. Februar bis zum 1. Mai 2016 online unter www.lpa.bayern.de/ausbildung** für das Auswahlverfahren und gib als Arbeitsort „Stadt Fürth“ an. Die Einsendung von Bewerbungsunterlagen ist dann nicht mehr erforderlich.

Weitere Informationen findest du im Internet unter www.fuerth.de/karriere. Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter (0911) 974-1342 zur Verfügung.

Fürth freut sich auf deine Bewerbung!

www.fuerth.de

Ausbildung 2017 - bist du dabei?

Bewerbungszeitraum: 2. Februar bis 1. Mai 2016!

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Portraitfoto: chagim-Fotolia.com

Kleinanzeigen

Sport

BRIDGE Lernen Sie Bridge (kennen). Kurse für Anfänger + Fortgeschrittene. Schnuppertag - jeden ersten Samstag des Monats, ab 15.00 h. **Zuerst: Samstag, 06.02.16.** 1. Bridge-Club Nürnberg-Fürth, Hintermayrstr. 28, 90409 Nbg. bridge-club-nuernberg-fuerth.de Tel.: 500653 Kraakenberger, 739435 Körber.

Gesundheit & Wellness

Qi Gong präventiv und zum Wohlfühlen, Frauenqigong – Kasenzulassung. (0176) 842 96 09 – www.zentrum-qigong.de

Abnehmen? 3x Essen wie gewohnt + Produkte. Leichte Handhabung mit erfolgreichen Resultaten – ernaehrungplus.de

Systemische Familienaufstellung jeden 1. Samstag im Monat Zuschauer / Eigene Aufstellung www.zentrum-s.de / Tel. 7670913

Systemische Familienaufstellung Ausbildung in 10 WE-Modulen Einstieg jederzeit möglich www.zentrum-s.de / Tel. 7670913

Yogakurse Südstadtpark Fürth Dienstags 17.15 bis 18.45 Uhr, Freitags 19.30 bis 21 Uhr, kostenlose Schnupperstunde Kontakt: richterbk@gmx.de oder Tel. 0157-77 90 12 48.

Leichter+gesünder mit dem **Meta-Bolic-Balance**-Stoffwechselprogramm, auch bei Allergien, Bluthochdruck, Diabetes, www.heilpraktikerin-ott.de, Lindenstr. 17, Fü-Dambach, T. 762346

Allergien u. Nahrungsunverträglichkeiten kinesiolog. austesten, Verdauungsstörungen beheben www.heilpraktikerin-ott.de, Lindenstr. 17, Fü-Dambach, T. 762346

Geschäftsempfehlungen

Metz Fußpflege Tel: 79 090 87 Schoenefuesseaufwolke7.vpweb.de

Der Hutladen Fürth! Nürnberger Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di., Mi. u. Do. von 10 - 18 Uhr und nach telef. Vereinbarung. Tel. 0175 / 7 42 34 68, www.der-hutladen-fuerth.de

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,20. RA Helmling Tel. 78098656.

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
 Kostenloses Angebot!
 Günstig und zuverlässig.

Tel.: 0911 / 70 53 69

kommunal:bit

Wir suchen zum 1. September 2016 zwei Auszubildende für den Beruf

www.kommunalbit.de

Fachinformatiker/in – Fachrichtung Systemintegration

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung ist der mittlere Bildungsabschluss sowie mindestens ein Jahr Unterricht in Informatik oder vergleichbare IT-Kenntnisse.

Genaue Angaben zu den Bewerbungsvoraussetzungen und zum Ausbildungsberuf finden Sie im Internet unter www.kommunalbit.de oder können Sie unter Tel. (0911) 21 777-210 anfordern.

Bewerbungen werden bis 26. Februar 2016 ausschließlich per E-Mail an die Stadt Fürth, Personalamt/PE-AusF, 90744 Fürth und unter ausbildung@fuerth.de erbeten.

Der **Kommunale Betrieb** für Informationstechnik (KommunalBIT) mit Sitz in Fürth ist der zentrale Dienstleister für IT und Telekommunikation für die Städte Erlangen, Fürth und Schwabach. Die rund 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des **KommunalBIT** stellen für die etwa 3.300 Anwenderinnen und Anwender in den Stadtverwaltungen sowie für 33 Schulen im Stadtgebiet von Erlangen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Ausschreibung. Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen. KommunalBIT freut sich auf Ihre Bewerbung!

Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck

Mayer & Söhne Druck- und Mediengruppe GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7, 86551 Aichach

Verteiler

Direktwerbung Franken, Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911 - 976 40 79 66
Fax 0911 - 976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,20. RA Helming Tel. 78098656.

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911 469394, Mobil 0170 1734404.

Kanalsanierung u. Rohr-sanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Falleleitungen –

Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941 99 84 – info@subway-rohrsanie-rung.de

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 0911 756 76 70

Entrümpelungsdienst räumt auf zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanie-rung.de

Treffpunkt

Er, 75 J., 1,72 m, gepflegt, gebildet, seriös, jung geblieben sucht nette Dame für Freundschaft. Tel.: 717711

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgemerkte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel. 790 59 09

Unterricht

HILFE in den Sprachenfächern (E, L, F). Erfahrener Nachhilfelehrer kommt ins Haus. Tel.: 0911/5109311

Nachhilfe, LernCoaching, Kurse Für Übertritt, Abschluss und Abitur. Auch Bildungspaket! www.nhs-fuerth.de Tel. 7874474

Marktplatz

Antik Eckla kauft! Gold, Silberschmuck, Bernstein, Uhren, Antiquitäten, Bilder, Spielzeug, Porzellan und komplette Nachlässe zu Höchstpreisen! Maxstr. 15, 90762 Fürth, Tel.: 0160-3140368

Suche Schallplatten und CDs! Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

Immobilien

Die Fitnessabteilung des MTV Stadeln **sucht** ab sofort **Trainingsräume ab 100 qm** mit Sanitäreinrichtungen oder Lagerräume für Sportgeräte ab 40 qm. Kontakt über: Tel.: 0911/7905009

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Markisen jetzt zu Winterpreisen



Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



**Wertstoffzentrum
Veitsbronn gGmbH**

mit *Kleider* Laden

Gebrauchtwarenhof

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriestr. 14
90765 Fürth
- Bislohe

☎
(0911) 30 73 2 - 0



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

www.gebrauchtwarenhof.de

IMBISS

grillbar

Weil's besser schmeckt.

Mitarbeiter gesucht (VZ/TZ oder Aushilfe) für Premium Imbiss „grillbar“ am Hornbach in Fürth!

- ★ Übertariflicher Verdienst
- ★ Flexibilität bei der Arbeitszeit erforderlich
- ★ Auch Aufstieg zur Standortleitung möglich

Fühlst Du Dich angesprochen?
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung, gerne auch per Email.

GCM GmbH
Hansekaï 3, 50735 Köln oder
annethurow@gcm-online.de
Tel.: 0221-778 714-36

HairStyle by Ramona

Zum neuen Jahr starten wir mit einem Super-Angebot für Sie

Unser Angebot zum „Jahresbeginn“

...NEUE FARBE INKL. SCHNITT UND FRISUR.
(BIS SCHULTERLÄNGE).....

ab **64,50€**

Gültig bis 29.02.2016

Di / Mi 8-17 Uhr Do/Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
Königstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63 ALCINA Depot

norbert

schlicht malermeister

farbe&mehr

tel **0911 / 709556**
mobil **0170 4127026**

UND WAS HAST DU SO FÜR

**GUTE VORSÄTZE
FÜR 2016?**

FITNESS FÜR

**16 EURO
IM MONAT***

*Laufzeit 20 Monate,
zzgl. jährlicher Servicepauschale 29,90 Euro,
Duschen 50ct/5Min
Angebot gilt bis 31.01.2016



GYM

fürth.de

fitness | sauna
kurse | trx

Poppenreuther Strasse 72 90765 Fürth www.gym-fürth.de Tel. 0911-7872977